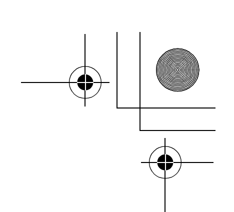
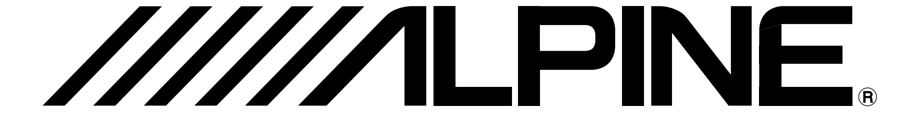





EN

CT

MP3/WMA/AAC CD Receiver

CDE-9874E







MP3 CD Receiver

CDE-9872E







- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- 使用手冊
  請在使用本設備之前先閱讀使用手冊。

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord Il,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

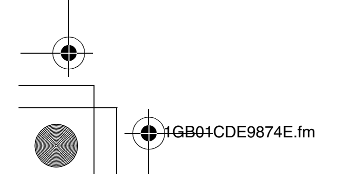
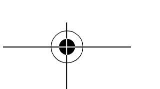
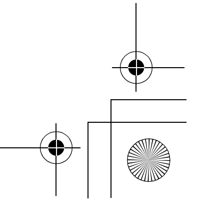
ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

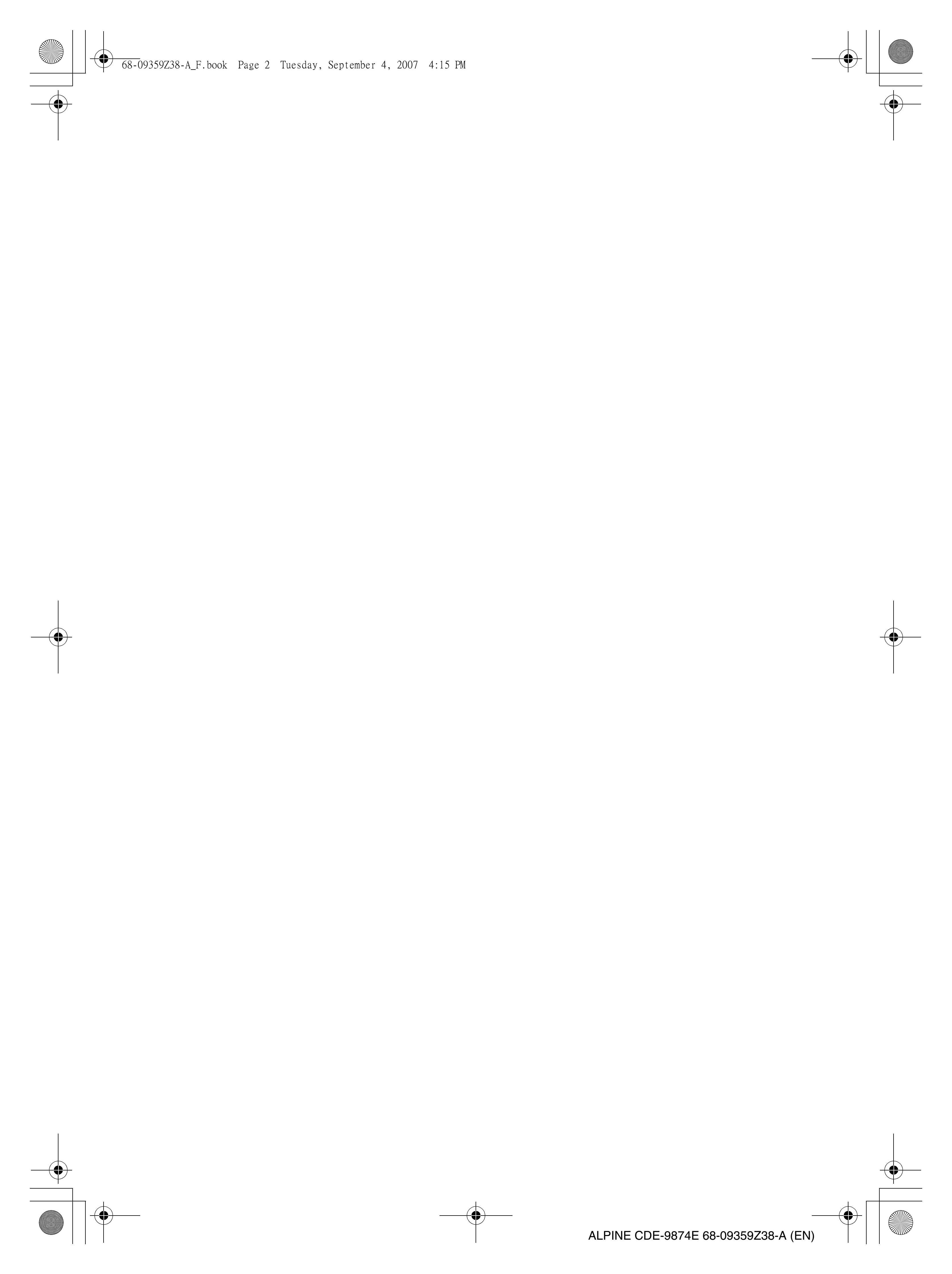
ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

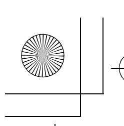
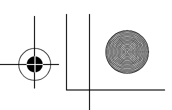
ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

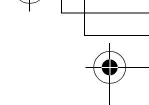
YAMAGATA (Wuxi) Co., Ltd.
Block 28-25, Changjiang Nanlu, WND, jiangsu, China

Designed by ALPINE Japan
Printed in China (Y)
68-09359Z38-A



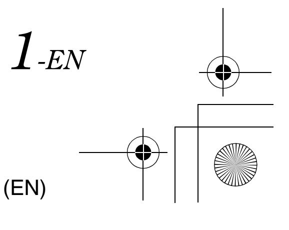



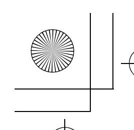
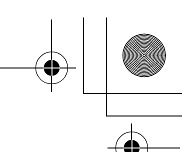


ENGLISH

Contents

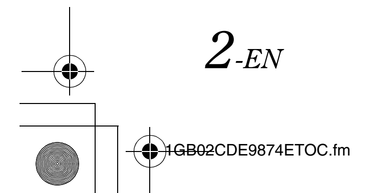
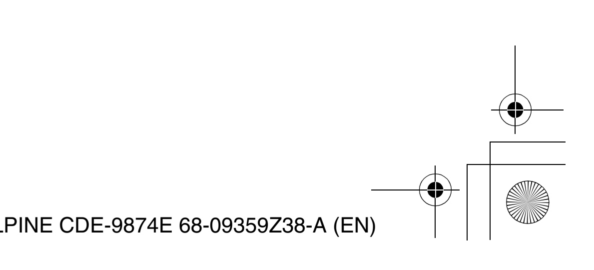
Operating Instructions

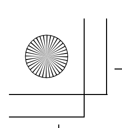
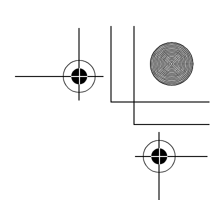


Information

Installation and Connections

Operating Instructions

WARNING

⚠WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISES WHILE DRIVING.

Excessive volume levels that obscure sounds such as emergency vehicle sirens or road warning signals (train crossings, etc.) can be dangerous and may result in an accident. LISTENING AT LOUD VOLUME LEVELS IN A CAR MAY ALSO CAUSE HEARING DAMAGE.

MINIMIZE DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.

Viewing the display may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.

Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

DO NOT PLACE HANDS, FINGERS OR FOREIGN OBJECTS IN INSERTION SLOTS OR GAPS.

Doing so may result in personal injury or damage to the product.

⚠CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

⚠PRECAUTIONS

Product Cleaning

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature

Be sure the temperature inside the vehicle is between +60°C (+140°F) and –10°C (+14°F) before turning your unit on.

Moisture Condensation

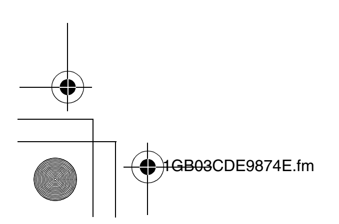
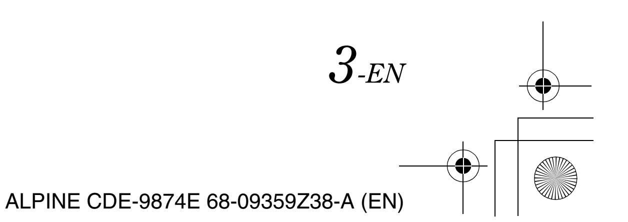
You may notice the CD playback sound wavering due to condensation. If this happens, remove the disc from the player and wait about an hour for the moisture to evaporate.

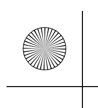
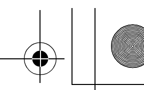
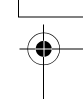
Damaged Disc

Do not attempt to play cracked, warped, or damaged discs. Playing a bad disc could severely damage the playback mechanism.

Maintenance

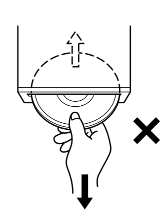
If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Alpine dealer or the nearest Alpine Service Station for servicing.

Never Attempt the Following

Do not grip or pull out the disc while it is being pulled back into the player by the automatic reloading mechanism.
Do not attempt to insert a disc into the unit when the unit power is off.

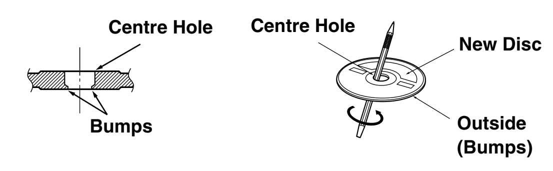


Inserting Discs

Your player accepts only one disc at a time for playback. Do not attempt to load more than one disc.
Make sure the label side is facing up when you insert the disc. “ERROR” will be displayed on your player if you insert a disc incorrectly. If “ERROR” continues to be displayed even though the disc has been inserted correctly, push the RESET switch with a pointed object such as a ballpoint pen.
Playing a disc while driving on a very bumpy road may result in skips, but this will not scratch the disc or damage the player.

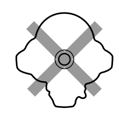
New Discs

To prevent the CD from jamming, “ERROR” is displayed if discs with irregular surfaces are inserted or if discs are inserted incorrectly. When a new disc is ejected immediately after initial loading, use your finger to feel around the inside of the centre hole and outside edge of the disc. If you feel any small bumps or irregularities, this could inhibit proper loading of the disc. To remove the bumps, rub the inside edge of the hole and outside edge of the disc with a ballpoint pen or other such instrument, then insert the disc again.



Irregular Shaped Discs

Be sure to use round shape discs only for this unit and never use any special shape discs.
Use of special shape discs may cause damage to the mechanism.



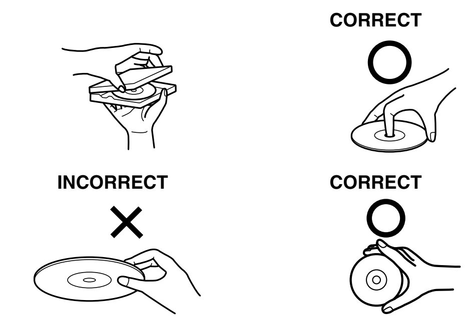
Installation Location

Make sure this unit will not be installed in a location subjected to:

- Direct sun and heat
- High humidity and water
- Excessive dust
- Excessive vibrations

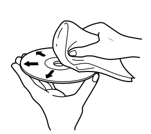
Correct Handling

Do not drop the disc while handling. Hold the disc so you will not leave fingerprints on the surface. Do not affix tape, paper, or gummed labels to the disc. Do not write on the disc.



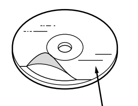
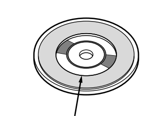
Disc Cleaning

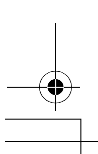
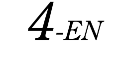
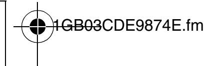
Fingerprints, dust, or soil on the surface of the disc could cause the CD player to skip. For routine cleaning, wipe the playing surface with a clean, soft cloth from the centre of the disc to the outer edge. If the surface is heavily soiled, dampen a clean, soft cloth in a solution of mild neutral detergent before cleaning the disc.

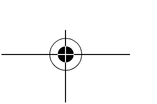
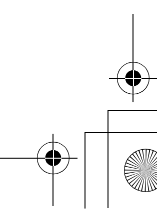


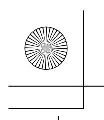
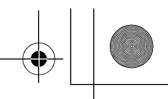
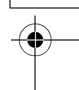
Disc Accessories

There are various accessories available on the market for protecting the disc surface and improving sound quality. However, most of them will influence the thickness and/or diameter of the disc. Using such accessories can cause the disc to be out of standard specifications and may create operational problems. We recommend not using these accessories on discs played in Alpine CD players.

On handling Compact Discs (CD/CD-R/CD-RW)

- Do not touch the surface.
- Do not expose the disc to direct sunlight.
- Do not affix stickers or labels.
- Clean the disc when it is dusty.
- Make sure that there are no bumps around the disc.
- Do not use commercially available disc accessories.

Do not leave the disc in the car or the unit for a long time. Never expose the disc to direct sunlight. Heat and humidity may damage the CD and you may not be able to play it again.

To customers using CD-R/CD-RW

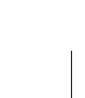
- If a CD-R/CD-RW cannot be played back, make sure the last recording session was closed (finalized).
- Finalize the CD-R/CD-RW if necessary, and attempt playback again.

About media that can be played

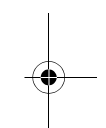
The following table shows which discs can be played on which models.

	CD	CD-TEXT	MP3	WMA	AAC
CDE-9874E	○	○	○	○	○
CDE-9872E	○	○	○		

Use only compact discs with the label side showing the CD logo marks below.



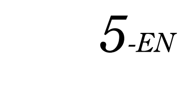


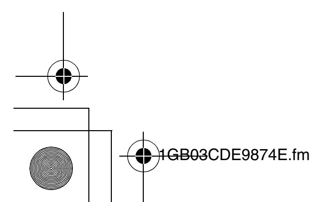



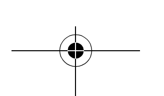
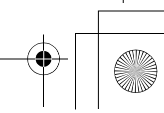
If you use unspecified compact discs, correct performance cannot be guaranteed.
You can play CD-Rs (CD-Recordables)/CD-RWs (CD-ReWritables) which have been recorded only on audio devices. You can also play CD-Rs/CD-RWs containing MP3/WMA/AAC formatted audio files.

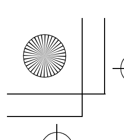
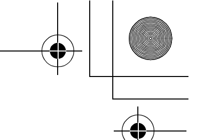
- Some of the following CDs may not play on this unit:
  Flawed CDs, CDs with fingerprints, CDs exposed to extreme temperatures or sunlight (e.g., left in the car or this unit), CDs recorded under unstable conditions, CDs on which a recording failed or a re-recording was attempted, copy-protected CDs which do not conform to the audio CD industry standard.
- Use discs with MP3/WMA/AAC files written in a format compatible with this unit. For details, see pages 10-11.
- ROM data other than audio files contained in a disc will not produce sound when played back.

- ***"MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson."***
- ***"Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generation) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit http://www. mp3licensing.com"***



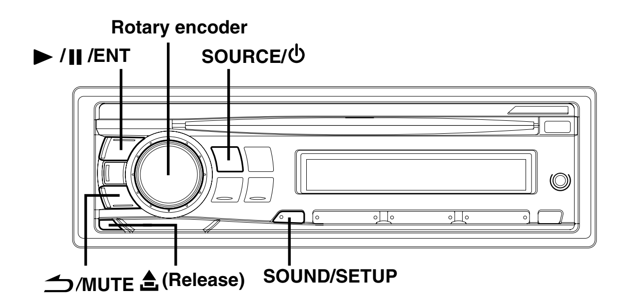


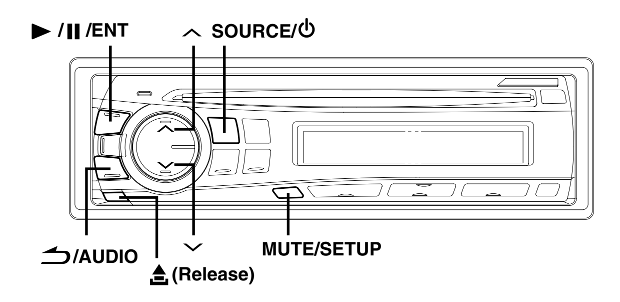



Getting Started

CDE-9874E



CDE-9872E



Accessory List

- **Head unit** 1
- **Power cable** 1
- **Mounting sleeve** 1
- **Carrying case** 1
- **Bracket key** 2
- **Screw (M5 × 8)** 4
- **Owner's Manual** .... 1 set

Turning Power On and Off

Press SOURCE/ to turn on the unit.

- *The unit can be turned on by pressing any other button except and (Release).*

Press and hold SOURCE/ for at least 2 seconds to turn off the unit.

- *The first time power is turned on, the volume will start from level 12.*

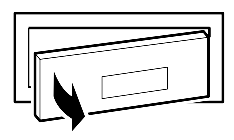
Detaching and Attaching the Front Panel

Detaching

1 **Turn off the unit power.**

2 **Press (Release) at the lower left side until the front panel pops out.**

3 **Grasp the left side of the front panel and pull it out.**

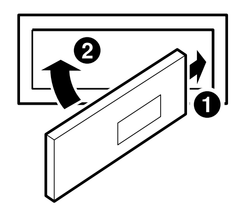


- *The front panel may become hot in normal usage (especially the connector terminals on the back of the front panel). This is not a malfunction.*
- *To protect the front panel, place it in the supplied carrying case.*
- *When detaching the front panel, do not apply excessive force as it may result in malfunction.*

Attaching

1 **Insert the right side of the front panel into the main unit. Align the groove on the front panel with the projections on the main unit.**

2 **Push the left side of the front panel until it locks firmly into the main unit.**



- *Before attaching the front panel, make sure that there is no dirt or dust on the connector terminals and no foreign object between the front panel and the main unit.*
- *Attach the front panel carefully, holding the sides of the front panel to avoid pushing buttons by mistake.*

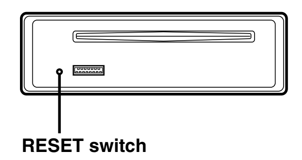
Initial System Start-Up

Be sure to press the RESET switch when using the unit for the first time, after changing the car battery, etc.

1 **Turn off the unit power.**

2 **Remove the detachable front panel.**

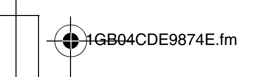
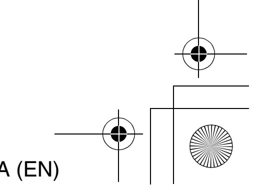
3 **Press RESET with a ballpoint pen or similar pointed object.**

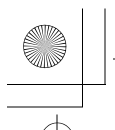
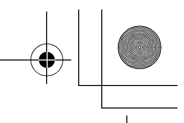
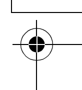


Adjusting Volume

Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press and (CDE-9872E only) until the desired sound is obtained.



Lowering Volume Quickly

Activating the Audio Mute function will instantly lower the volume level by 20 dB.

Press /MUTE (CDE-9874E only) or MUTE/SETUP (CDE-9872E only) to activate the MUTE mode.
The audio level will decrease by about 20 dB.

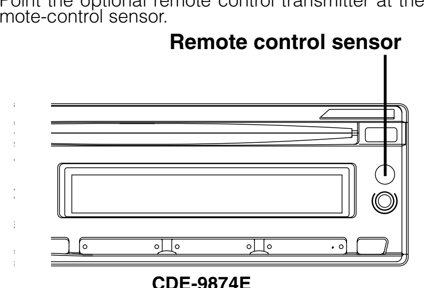
Pressing /MUTE (CDE-9874E only) or MUTE/SETUP (CDE-9872E only) again will bring the audio back to its previous level.

Setting Time

1. **Press and hold SOUND/SETUP (CDE-9874E only) or MUTE/SETUP (CDE-9872E only) for at least 2 seconds to activate the SETUP mode.**
2. **Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ⌃ and ⌄ (CDE-9872E only) to select the CLOCK ADJ mode, and then press ▶/❚❚/ENT.**
   The time indication will blink.
3. **Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ⌃ and ⌄ (CDE-9872E only) to adjust the hours while the time indication is blinking.**
4. **When the hour has been adjusted, press ▶/❚❚/ENT.**
5. **Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ⌃ and ⌄ (CDE-9872E only) to adjust the minutes while the time indication is blinking.**
6. **Press and hold SOUND/SETUP (CDE-9874E only) or MUTE/SETUP (CDE-9872E only) for at least 2 seconds to return to normal mode.**

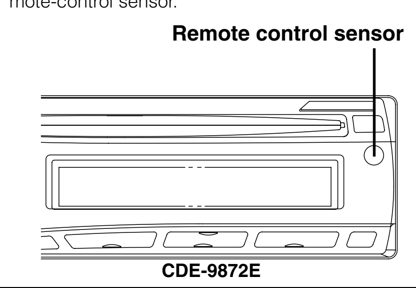
- *To synchronize the clock to another clock/watch or radio time announcement, press and hold ▶/❚❚/ENT for at least 2 seconds after setting the "hour." Minutes will reset to "00". If the display shows over "30" minutes when you do this, the time will advance one hour.*
- *Pressing /MUTE (CDE-9874E only) or /AUDIO (CDE-9872E only) will return to the previous mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to normal mode automatically.*

Controllable with Remote Control
This unit can be controlled with an optional Alpine remote control. For details, consult your Alpine dealer. Point the optional remote control transmitter at the remote-control sensor.



CDE-9874E

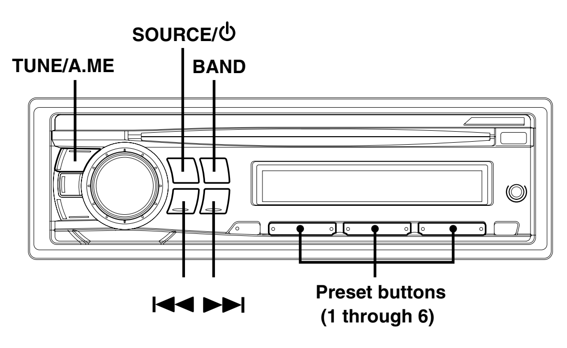
Controllable with Remote Control
This unit can be controlled with an optional Alpine remote control. For details, consult your Alpine dealer. Point the optional remote control transmitter at the remote-control sensor.



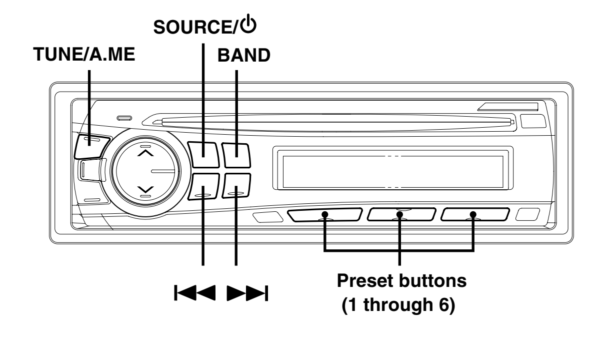
CDE-9872E

Radio

CDE-9874E



CDE-9872E



Listening to Radio

1. **Press SOURCE/⏻ to select TUNER mode.**
2. **Press BAND repeatedly until the desired radio band is displayed.**

   F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)
3. **Press TUNE/A.ME to select the tuning mode.**

   DX SEEK (Distance mode) → SEEK (Local mode) → OFF (Manual mode) → DX SEEK

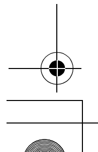
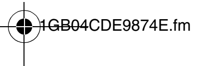
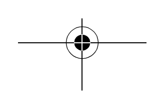
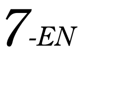
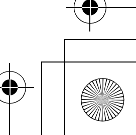
- *The initial mode is Distance mode.*

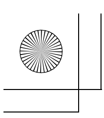
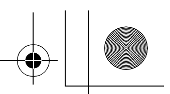
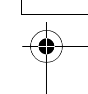
Distance mode:
Both strong and weak stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tuning).

Local mode:
Only strong stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tuning).

Manual mode:
The frequency is manually tuned in steps (Manual tuning).

4. **Press ◀◀ or ▶▶ to tune in the desired station.**
   Holding down ◀◀ or ▶▶ will change the frequency continuously.

Presetting Stations Manually

1 Select the radio band and tune in a desired radio station you wish to store in the preset memory.

2 Press and hold, for at least 2 seconds, any one of the preset buttons (1 through 6) into which you wish to store the station.
The selected station is stored.
The display shows the band, preset number and station frequency memorized.

- *A total of 18 stations can be stored in the preset memory (6 stations for each band; FM1, FM2 and AM).*
- *If you store a station in a preset memory which already has a station, the current station will be cleared and replaced with the new station.*

Presetting Stations Automatically

1 Press BAND repeatedly until the desired radio band is displayed.

2 Press and hold TUNE/A.ME for at least 2 seconds.
The frequency on the display continues to change while the automatic memory is in progress. The tuner will automatically seek and store 6 strong stations in the selected band. They will be stored into preset buttons 1 to 6 in order of signal strength.
When the automatic memory has been completed, the tuner goes to the station stored in preset location No.1.

- *If no stations are stored, the tuner will return to the original station you were listening to before the auto memory procedure began.*

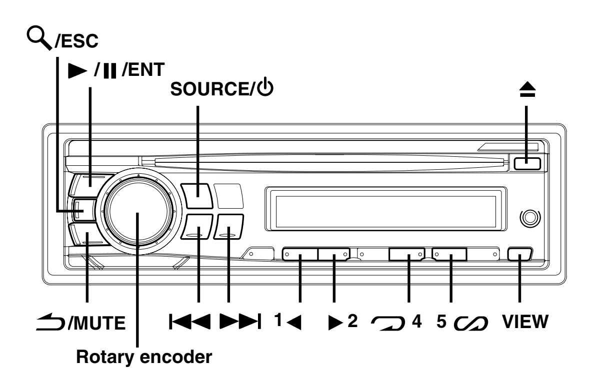
Tuning to Preset Stations

1 Press BAND repeatedly until the desired band is displayed.

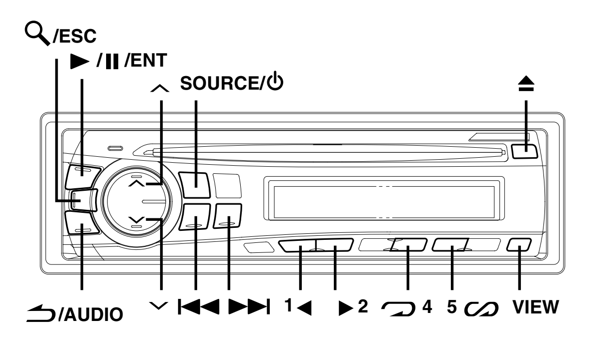
2 Press any one of the station preset buttons (1 through 6) that has your desired radio station in memory.
The display shows the band, preset number and frequency of the station selected.

CD/MP3/WMA/AAC

CDE-9874E



CDE-9872E

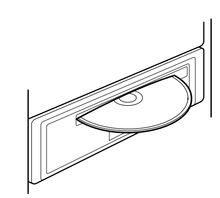


Playback

The following table shows which discs can be played on which models.

	CD	CD-TEXT	MP3	WMA	AAC
CDE-9874E	○	○	○	○	○
CDE-9872E	○	○	○		

1 Insert a disc with the label side facing up.
The disc will be pulled into the unit automatically, and the "DISC IN" indicator lights up .

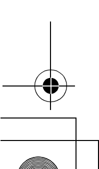
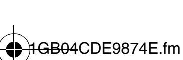
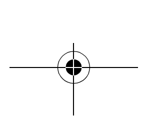
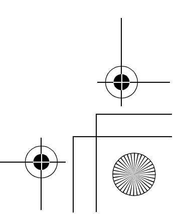


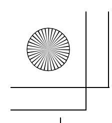
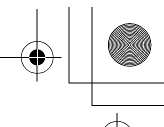
When a disc is already inserted, press SOURCE/⏻ to switch to the DISC mode.

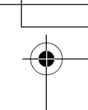
The mode will change every time the button is pressed.

TUNER → DISC → AUX*[1] → iPod*[2]/AUX+*[3] → BT AUDIO*[4] → TUNER

*[1] *CDE-9874E only. Refer to "Using the AUX Input Terminal (CDE-9874E only)" (page 15).*
*[2] *Displayed only when the iPod is connected and AUX+ SETUP is set to OFF, refer to "Setting the AUX+ SETUP Mode" (page 17).*



*3 *Displayed only when the AUX+ SETUP is set to ON, refer to "Setting the AUX+ SETUP Mode" (page 17).*
*4 *Displayed only when BT IN is set to BT ADAPTER. Refer to "Bluetooth Setting" (page 16).*

2 While playing back MP3/WMA/AAC, press 1 ◀ or ▶ 2 to select the desired folder.
Pressing and holding 1 ◀ or ▶ 2 will change folders continuously.

3 Press ⏮ or ⏭ to select the desired track (file).

Returning to the beginning of the current track (file):
Press ⏮.

Fast backward:
Press and hold ⏮.

Advancing to the beginning of the next track (file):
Press ⏭.

Fast forward:
Press and hold ⏭.

4 To pause playback, press ▶/❚❚/ENT.
Pressing ▶/❚❚/ENT again will resume playback.

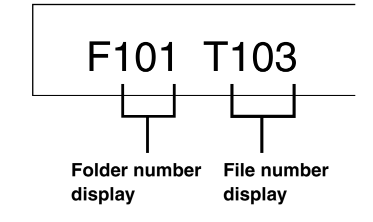
5 To eject the disc, press ⏏ .

- *Do not remove a CD during its eject cycle. Do not load more than one disc at a time. A malfunction may result from doing either.*
- *If the CD does not eject, press and hold ⏏ for at least 2 seconds.*
- *The "DISC IN" indicator lights up when a disc is inserted.*

CDE-9874E (compatible with MP3/WMA/AAC)/
CDE-9872E (compatible with MP3):
- *The CD-player can play discs containing audio data, MP3 data, WMA data and AAC data.*
- *WMA format files that are protected by DRM (Digital Rights Management), AAC format files that have been purchased from iTunes Music Store and files that are copy-protected (copyright protection) cannot be played back on this unit.*
- *The track display for MP3/WMA/AAC data playback is the file numbers recorded on the disc.*
- *The playback time may not be correctly displayed when a VBR (Variable Bit Rate) recorded file is played back.*

MP3/WMA/AAC Play Display

The folder number and file number will be displayed as described below.



- *Press **VIEW** to switch the display. See "Displaying the Text" (page 14) for information about display switching.*

Repeat Play

Press ⮌ 4 to play back repeatedly the track being played.
The track (file) will be played repeatedly.

Press ⮌ 4 again and select off to deactivate repeat play.

CD mode :

RPT : Only a track is repeatedly played back.
↓
(off)

MP3/WMA/AAC mode :

RPT : Only a file is repeatedly played back.
↓
RPT 🗀 : Only files in a folder are repeatedly played back.
↓
(off)

M.I.X. (Random Play)

Press 5 ⤨ in the play or pause mode.
The tracks (files) on the disc will be played back in random sequence.

To cancel M.I.X. play, press 5 ⤨ again.

CD mode :

M.I.X. : The tracks are played back in random sequence.
↓
(off)

MP3/WMA/AAC mode :

🗀 M.I.X. : Only files in a folder are played back in random sequence.
↓
◎ M.I.X. : The files are played back in random sequence.
↓
(off)

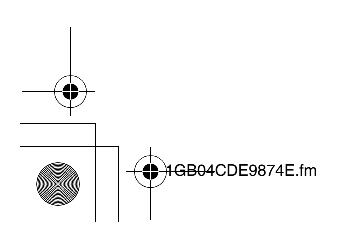
Searching for CD Text

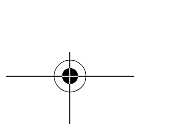
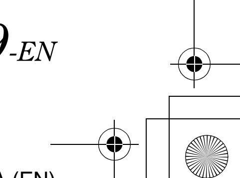
On discs utilizing CD Text, songs can be searched and played by using their recorded titles. For discs without CD Text, searches are made using the track numbers associated with each song.

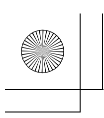
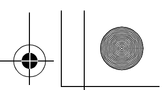
1 Press 🔍/ESC during play.
This will set the search mode.

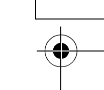
2 Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to select the desired track, and then press ▶/❚❚/ENT.
This will play the selected track.

- *Press and hold 🔍/ESC for at least 2 seconds in the search mode to cancel. Or, the search mode is canceled if no operation is performed for 10 seconds.*
- *CD text search cannot be made during M.I.X. play.*





File/Folder Name Search (concerning MP3/WMA/AAC)

Folder and file names may be searched and displayed during playback.

1 **During MP3/WMA/AAC playback, press 🔍/ESC to activate the search mode.**

2 **Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ∧ and ∨ (CDE-9872E only) to select Folder Name Search mode or File Name Search mode, and then press ▶/II/ENT.**

Folder Name Search mode

3 **Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ∧ and ∨ (CDE-9872E only) to select the desired folder.**

4 **Press and hold ▶/II/ENT for at least 2 seconds to play back the first file in the selected folder.**

- *Press and hold 🔍/ESC for at least 2 seconds in the search mode to cancel. Or, the search mode is canceled if no operation is performed for 10 seconds.*
- *To search for files in the Folder Name Search mode, press ▶/II/ENT. Files in the folder may be searched.*
- *Press ⮌/MUTE (CDE-9874E only) or ⮌/AUDIO (CDE-9872E only) to exit Folder Name Search mode in step 3 in order to select File Name Search mode.*
- *The root folder is displayed as "----------".*
- *Folder Name Search cannot be made during M.I.X. play.*

File Name Search mode

3 **Press 1 ◀ or ▶ 2 to select another Folder.**

4 **Select the desired file by turning the Rotary encoder (CDE-9874E only) or pressing ∧ and ∨ (CDE-9872E only).**

5 **Press ▶/II/ENT to play back the selected file.**

- *Press and hold 🔍/ESC for at least 2 seconds in the search mode to cancel. Or, the search mode is canceled if no operation is performed for 10 seconds.*
- *Press ⮌/MUTE (CDE-9874E only) or ⮌/AUDIO (CDE-9872E only) in the search mode to return to the previous mode.*
- *File Name search cannot be made during M.I.X. play.*

Quick Search (CDE-9874E only)

You can search for tracks (files).

1 **Press and hold 🔍/ESC for at least 2 seconds in the CD/MP3/WMA/AAC mode to activate Quick Search mode.**

2 **Turn the Rotary encoder to select a desired track (file).**
The selected track is played back immediately.

- *Press and hold 🔍/ESC for at least 2 seconds in the search mode to cancel. Or, the search mode is canceled if no operation is performed for 10 seconds.*

About MP3/WMA/AAC

CAUTION
Except for private use, duplicating audio data (including MP3/WMA/AAC data) or distributing, transferring, or copying it, whether for free or for a fee, without permission of the copyright holder is strictly prohibited by the Copyright Act and by international treaty.

What is MP3?

MP3, whose official name is "MPEG-1 Audio Layer 3," is a compression standard prescribed by the ISO, the International Standardization Organization and MPEG which is a joint activity institution of the IEC.

MP3 files contain compressed audio data. MP3 encoding is capable of compressing audio data at extremely high ratios, reducing the size of music files to as much as one-tenth their original size. This is achieved while still maintaining near CD quality. The MP3 format realizes such high compression ratios by eliminating the sounds that are either inaudible to the human ear or masked by other sounds.

What is WMA?

WMA, or "Windows Media™ Audio," is compressed audio data. WMA is similar to MP3 audio data and can achieve CD quality sound with small file sizes.

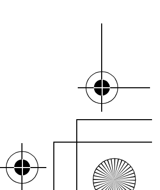
What is AAC?

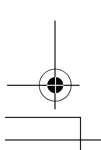
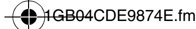
AAC is the abbreviation for "Advanced Audio Coding," and is a basic format of audio compression used by MPEG2 or MPEG4.

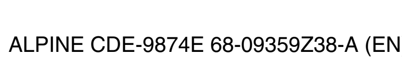
Method for creating MP3/WMA/AAC files

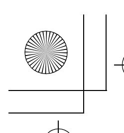
Audio data is compressed using software with MP3/WMA/AAC codecs. For details on creating MP3/WMA/AAC files, refer to the user's manual for that software.
MP3/WMA/AAC files that are playable on this device have the file extensions "mp3" / "wma" / "m4a." Files with no extension cannot be played back (WMA ver. 7.1, 8 and 9 are supported). Protected files are not supported, neither are raw AAC files (using the ".aac" extension).

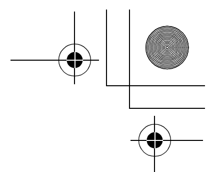
There are many different versions of the AAC format. Confirm that the software being used conforms to the acceptable formats listed above. It's possible that the format may be unplayable even though the extension is valid.
Playback of AAC files encoded by iTunes version 6.0 or earlier is supported.









Supported playback sampling rates and bit rates

MP3
Sampling rates: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
Bit rates: 8 - 320 kbps

WMA
Sampling rates: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz
Bit rates: 48 - 192 kbps

AAC
Sampling rates: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
Bit rates: 16 - 320 kbps

This device may not play back correctly depending on sampling rates.

ID3 tags/WMA tags

This device supports ID3 tag v1 and v2, and WMA tag.
If tag data is in an MP3/WMA/AAC file, this device can display the title (track title), artist name, and album name ID3 tag/WMA tag data.

This device can only display single-byte alphanumeric characters (up to 30 for ID3 tags and up to 15 for WMA tags) and the underscore. For non-supported characters, “NO SUPPORT” is displayed.
The tag information may not be correctly displayed, depending on the contents.

Producing MP3/WMA/AAC discs

MP3/WMA/AAC files are prepared, then written to a CD-R or CD-RW using CD-R writing software. A disc can hold up to 510 files/folders (including Root Folders), and the maximum number of folders is 255.
Playback may not be performed if a disc exceeds the limitations described above.

Media supported

The media that this device can play back are CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.

Corresponding File Systems

This device supports discs formatted with ISO9660 Level 1 or Level 2.

Under the ISO9660 standard, there are some restrictions to remember.
The maximum nested folder depth is 8 (including the root directory). The number of characters for a folder/file name is limited.
Valid characters for folder/file names are letters A-Z (all caps), numbers 0-9, and ‘_’ (underscore).

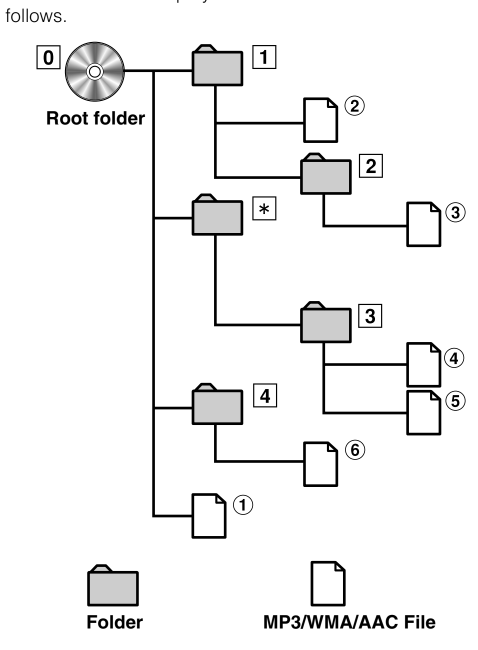
This device also can play back discs in Joliet, Romeo, etc., and other standards that conform to ISO9660. However, sometimes the file names, folder names, etc., are not displayed correctly.

Formats supported

This device supports CD-ROM XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) and Multi-Session.
This device cannot correctly play back discs recorded with Track At Once or packet writing.

Order of files

Files are played back in the order that the writing software writes them to the disc. Therefore, the playback order may not be what is expected. Verify the writing order in the software’s documentation. The playback order of the folders and files is as follows.



* *The folder No./ folder Name will not be displayed if no file is contained in the folder.*

Terminology

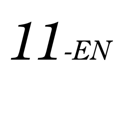
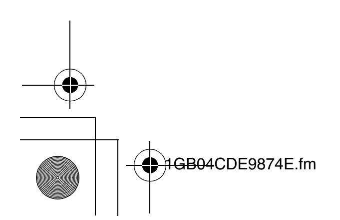
Bit rate
This is the “sound” compression rate specified for encoding. The higher the bit rate, the higher the sound quality, but also the larger the files.

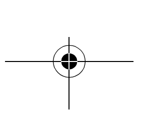
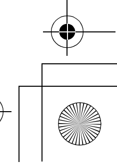
Sampling rate
This value shows how many times per second the data is sampled (recorded). For example, music CDs use a sampling rate of 44.1 kHz, so the sound is sampled (recorded) 44,100 times per second. The higher the sampling rate, the higher the sound quality, but also the larger the volume of data.

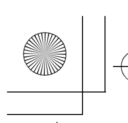
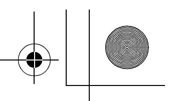
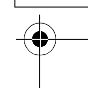
Encoding
Converting music CDs, WAVE (AIFF) files, and other sound files into the specified audio compression format.

Tag
Song information such as track titles, artist names, album names, etc., written into MP3/WMA/AAC files.

Root folder
The root folder (or root directory) is found at the top of the file system. The root folder contains all folders and files. It is created automatically for all burned discs.

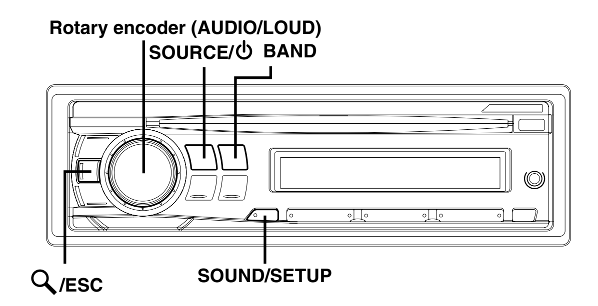



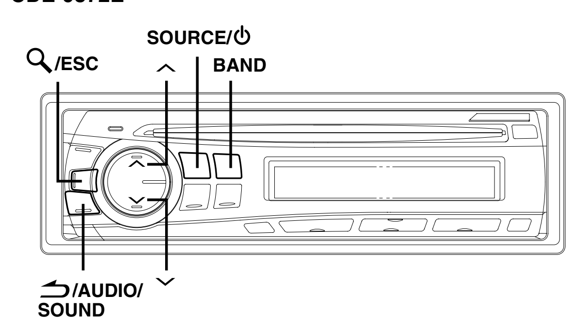




Sound Setting

CDE-9874E



CDE-9872E



Adjusting Bass/Treble/Balance (Between Left and Right)/Fader (Between Front and Rear)/Loudness/Defeat

1 Press Rotary encoder (AUDIO) (CDE-9874E only) or /AUDIO (CDE-9872E only) repeatedly to choose the desired mode.

Each press changes the mode as follows:

SUBW*[1] → BASS → TREBLE → BAL → FADER → LOUD*[2] → DEFEAT → VOLUME → SUBW

Subwoofer : 0 ~ +15
Bass level: –7 ~ +7
Treble level: –7 ~ +7
Balance : L15 ~ R15
Fader : R15 ~ F15
Loudness: ON/OFF
Defeat : ON/OFF
Volume : 0 ~ 35

- *If no operation is performed for 5 seconds after selecting the SUBW, BASS, TREBLE, BAL, FADER, LOUD or DEFEAT mode, the unit automatically returns to normal mode.*
- *Loudness introduces a special low- and high-frequency emphasis at low listening levels. This compensates for the ear's decreased sensitivity to bass and treble sound. The function is inoperable when DEFEAT is set to ON.*

*[1] *When the subwoofer mode is set to OFF, its level cannot be adjusted.*
*[2] *CDE-9872E only.*

2 Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) until the desired sound is obtained in each mode.
By setting DEFEAT ON, previously adjusted settings of BASS and TREBLE will return to the factory defaults.

By using Loudness on the CDE-9874E

Press and hold Rotary encoder (LOUD) for at least 2 seconds to activate or deactivate the loudness mode.

Setting the Bass Control

You can change the Bass Frequency emphasis to create your own tonal preference.

1-1 Press and hold SOUND for at least 2 seconds to activate the Sound Setting mode (CDE-9872E only).

1-2 Press SOUND/SETUP (CDE-9874E only) or SOUND (CDE-9872E only) repeatedly to select the BASS mode.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

Setting the Bass Centre Frequency

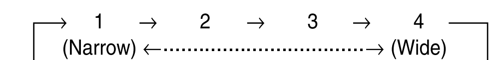
2-1 Press BAND to select the desired bass centre frequency.

80 Hz → 100 Hz → 200 Hz → 60 Hz → 80 Hz

Emphasizes the displayed bass frequency ranges.

Setting the Bass Bandwidth

2-2 Press SOURCE/⏻ to select the desired bass bandwidth.



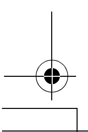
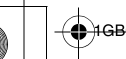
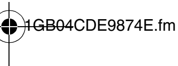
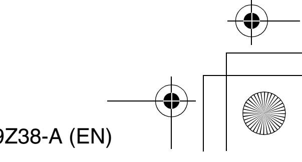
Changes the boosted bass bandwidth to wide or narrow. A wider setting will boost a wide range of frequencies above and below the centre frequency. A narrower setting will boost only frequencies near the centre frequency.

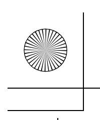
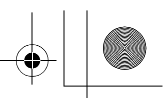
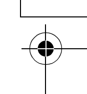
Setting the Bass Level

2-3*[1] Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to select the desired bass level (–7~+7).
You can emphasize or weaken the bass level.

3 Press and hold /ESC for at least 2 seconds to return to normal mode.

- *If no operation is performed for 15 seconds, the unit will return to normal mode automatically.*
- *The bass level settings will be individually memorized for each source (FM, AM, CD, etc.) until the setting is changed. The bass frequency and bass bandwidth settings adjusted for one source are effective for all other sources (FM, AM, CD, etc.).*
- *The function is inoperable when DEFEAT is set to ON.*

*[1] The adjustment can also be made by pressing **Rotary encoder** (CDE-9874E only) or /**AUDIO** (CDE-9872E only). Refer to “Adjusting Bass/Treble/Balance (Between Left and Right)/Fader (Between Front and Rear)/Loudness/Defeat” (page 12).*

Setting the Treble Control

You can change the Treble Frequency emphasis to create your own tonal preference.

1-1 Press and hold SOUND for at least 2 seconds to activate the Sound Setting mode (CDE-9872E only).

1-2 Press SOUND/SETUP (CDE-9874E only) or SOUND (CDE-9872E only) repeatedly to select the TREBLE mode.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

Setting the Treble Centre Frequency

2-1 Press BAND to select the desired treble centre frequency.

10.0 kHz → 12.5 kHz → 15.0 kHz → 17.5 kHz → 10.0 kHz

Emphasizes the displayed treble frequency ranges.

Setting the Treble Level

2-2*[2] Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to select the desired treble level (–7~+7).
You can emphasize the treble level.

3 Press and hold /ESC for at least 2 seconds to return to normal mode.

- *If no operation is performed for 15 seconds, the unit will return to normal mode automatically.*
- *The treble level settings will be individually memorized for each source (FM, AM, CD, etc.) until the setting is changed. The Treble frequency settings adjusted for one source are effective for all other sources (FM, AM, CD, etc.).*
- *The function is inoperable when DEFEAT is set to ON.*

*[2] The adjustment can also be made by pressing **Rotary encoder** (CDE-9874E only) or /**AUDIO** (CDE-9872E only). Refer to “Adjusting Bass/Treble/Balance (Between Left and Right)/Fader (Between Front and Rear)/Loudness/Defeat” (page 12).*

Adjusting the High Pass Filter

The High Pass Filter on this unit can be adjusted to suit your personal taste.

1-1 Press and hold SOUND for at least 2 seconds to activate the Sound Setting mode (CDE-9872E only).

1-2 Press SOUND/SETUP (CDE-9874E only) or SOUND (CDE-9872E only) repeatedly to select the HPF mode.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

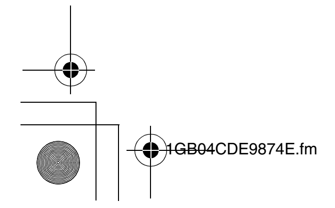
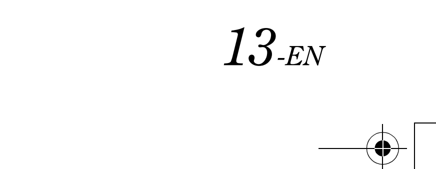
2 Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to select the desired HPF frequency.

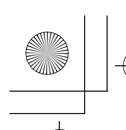
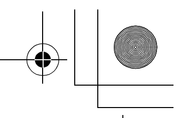
OFF ↔ 80 Hz ↔ 120 Hz ↔ 160 Hz

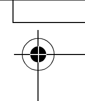
All frequencies above the selected cutoff are output.

3 Press and hold /ESC for at least 2 seconds to return to normal mode.

- *If no operation is performed for 15 seconds, the unit will return to normal mode automatically.*
- *The function is inoperable when DEFEAT is set to ON.*

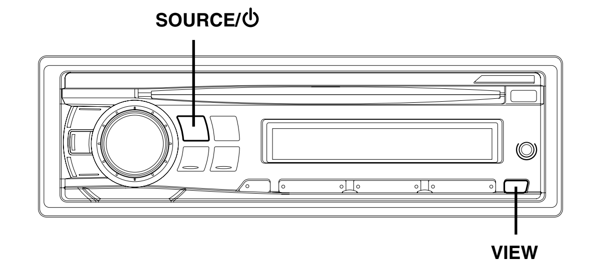



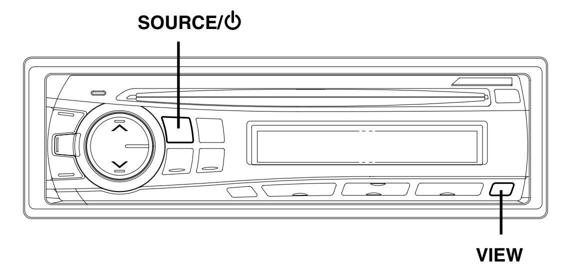


Other Functions

CDE-9874E



CDE-9872E



Displaying the Text

Text information, such as the disc name and the track name, will be displayed if playing a CD text compatible disc. It is also possible to display the folder name, the file name and the tag, etc., while playing MP3/WMA/AAC files.

Press VIEW.
The display will change every time the button is pressed.

- *When the TEXT SCR is set to SCR MANU, press and hold **VIEW** for at least 2 seconds, the current text will be scrolled one time (except Radio mode).*

The display in Radio mode:

FREQUENCY → CLOCK → FREQUENCY

The display in CD mode:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TRACK NO./CLOCK → TEXT (DISC NAME)*[1] → TEXT (TRACK NAME)*[1] → TRACK NO./ELAPSED TIME

The display in MP3/WMA/AAC mode:

FILE NO./ELAPSED TIME → FOLDER NO./FILE NO. → FILE NO./CLOCK → FOLDER NAME → FILE NAME → ARTIST NAME*[2] → ALBUM NAME*[2] → SONG NAME*[2] → FILE NO./ELAPSED TIME

The display in AUX mode (CDE-9874E only):

AUX NAME → AUX NAME/CLOCK → AUX NAME

The display in BT AUDIO mode:
The Following display will be shown only when a telephone or Bluetooth Streaming device with Metadata capabilities is correctly connected with a Bluetooth Interface Module (Alpine KCE-300BT) (sold separately). (For details on Bluetooth Box, refer to the Owner's manual of KCE-300BT).

PRESET NO. → PRESET NO./CLOCK → ARTIST NAME*[2] → ALBUM NAME*[2] → SONG NAME*[2] → PRESET NO.

**[1] Displayed during playback of a disc with CD text.*
**[2] ID3 tag/WMA tag*
If an MP3/WMA/AAC file contains ID3 tag/WMA tag information, the ID3 tag/WMA tag information is displayed (e.g., song name, artist name, and album name). All other tag data is ignored.

About the indication display

When displaying Text, the following indicators are lit according to the mode.

Indicator/ Mode	CD Mode	MP3/WMA/AAC Mode	iPod Mode/ BT Audio
	—	Folder Name*[2] being displayed	—
	—	Artist Name*[1] being displayed	Artist Name*[1] being displayed
	Text (Disc Name*[3]) being displayed	Album Name*[1] being displayed	Album Name*[1] being displayed
	Text (Track Name*[3]) being displayed	Song Name*[1]/ File Name being displayed	Song Name*[1] being displayed

**[1] Tag information*
If there is no tag information, "ARTIST"/"ALBUM"/"SONG" is displayed.
**[2] The root folder is displayed as "FOLDER".*
**[3] If there is no Text (Disc Name or Track Name), "DISC TEXT"/ "TRACK TEXT" is displayed.*

About "Text"

Text:
Text compatible CDs contain text information such as the disc name and track name. Such text information is referred to as "text."

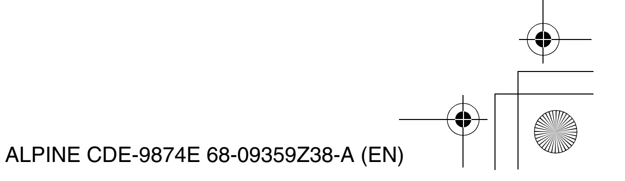
- *Some characters may not be displayed correctly with this device, depending on the character type.*
- *"NO SUPPORT" is displayed when the desired text information cannot be displayed on this unit.*
- *The text or tag information may not be correctly displayed, depending on the contents.*

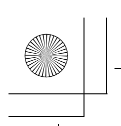
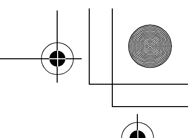
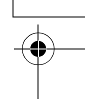
Displaying Time

Press VIEW repeatedly until the time is displayed.
Each press changes the display.
For details, see "Displaying the Text" (page 14).

- *Selecting any tuner or CD function while in the clock priority mode will interrupt the time display momentarily. The function selected will be displayed for about 5 seconds before the time returns to the display.*





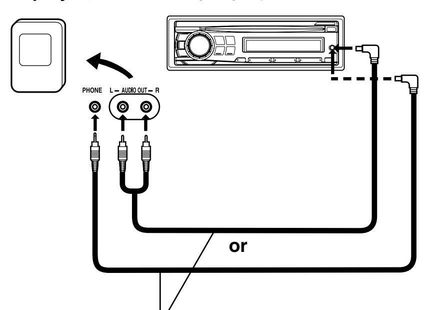
Using the AUX Input Terminal (CDE-9874E only)

Connect a portable music player, etc. by simply connecting it to the input on the front panel. An optional adapter cable is required (standard RCA to 3.5ø mini-phono plug or 3.5ø to 3.5ø mini phono plug).

Press SOURCE/⏻, and select the AUX mode to listen to the portable device.

TUNER → DISC → AUX*1 → iPod*2/AUX+*3 → BT AUDIO*4 → TUNER

*1 *CDE-9874E only.*
*2 *Displayed only when the iPod is connected and AUX+ SETUP is set to OFF, refer to "Setting the AUX+ SETUP Mode" (page 17).*
*3 *Displayed only when the AUX+ SETUP is set to ON, refer to "Setting the AUX+ SETUP Mode" (page 17).*
*4 *Displayed only when BT IN is set to BT ADAPTER. Refer to "Bluetooth Setting" (page 16).*

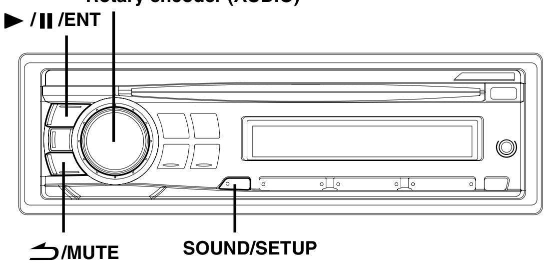



Optional adapter cable (RCA pin plugs [red, white] 3.5ø miniplugs) or (3.5ø miniplugs).

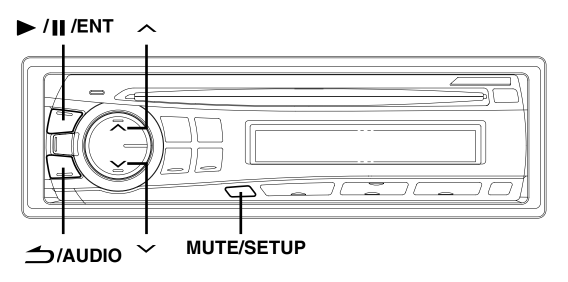
SETUP

You can flexibly customize the unit to suit your own preferences and usage. From the SETUP menu, Sound Customizing, Visual Customizing, etc., can be modified.

CDE-9874E



CDE-9872E



Use steps 1 to 4 to select one of the SETUP modes to modify. See the applicable section below for details about the selected SETUP item.

1 **Press and hold SOUND/SETUP (CDE-9874E only) or MUTE/SETUP (CDE-9872E only) for at least 2 seconds to activate the SETUP mode.**

2 **Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to select the desired SETUP menu, and then press ►/II/ENT.**
(e.g. Select SUBWOOFER)

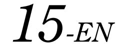
BT IN*1 ↔ SUBWOOFER ↔ (SUBW SYS) *2 ↔ CLOCK ADJ*3 ↔ PLAY MODE ↔ INT MUTE*4 ↔ SCROLLTYPE ↔ TEXT SCR ↔ POWER IC ↔ AUX+ SETUP ↔ AUX NAME*5 ↔ DEMO ↔ BT IN*1

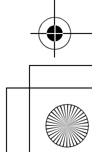
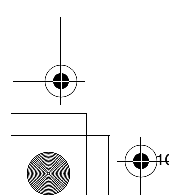
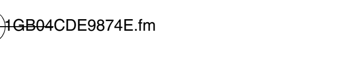
*1 *Displayed only when INT MUTE is set to OFF, and the mode is set to other than BT AUDIO.*
*2 *Displayed only when SUBW is ON.*
*3 *Refer to "Setting Time" (page 7).*
*4 *Displayed only when BT IN is OFF.*
*5 *CDE-9874E only.*

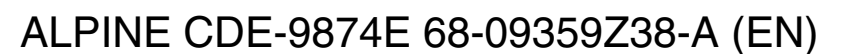
3 **Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to change the setting.**
(e.g. Select SUBW ON or SUBW OFF.)

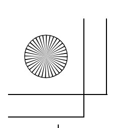
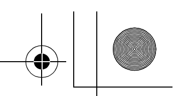
4 **Press and hold SOUND/SETUP (CDE-9874E only) or MUTE/SETUP (CDE-9872E only) for at least 2 seconds to return to normal mode.**

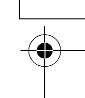
- *Press* ***/MUTE*** *(CDE-9874E only) or* ***/AUDIO*** *(CDE-9872E only) to return to the previous mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to normal mode automatically.*







Bluetooth Setting

Setting the Bluetooth Connection (BT IN)

BT ADAPTER / BT OFF (Initial setting)

If an optional Bluetooth Box (KCE-300BT) is connected, you can place a hands-free call by a Bluetooth-equipped mobile phone. Make this setting when the Bluetooth Box (KCE-300BT) is connected and the Bluetooth function is used. For details, refer to the Owner's Manual of the optional Bluetooth Box (KCE-300BT).
Set ADAPTER when the Bluetooth Box (KCE-300BT) is connected.

- *The PHONE button can be used only when the optional Bluetooth Box (KCE-300BT) is connected.*

Sound Customizing

Subwoofer On and Off

SUBW ON (Initial setting) / SUBW OFF

When the subwoofer is on, perform the steps below to adjust the subwoofer output level.

1 In the normal mode, press Rotary encoder (AUDIO) (CDE-9874E only) or ⮌/AUDIO (CDE-9872E only) repeatedly to select the SUBW mode.

SUBW → BASS → TREBLE → BAL → FADER → LOUD*[1] → DEFEAT → VOLUME → SUBW

2 Adjust the level by turning the Rotary encoder (CDE-9874E only) or pressing ︿ and ﹀ (CDE-9872E only).

*[1] *CDE-9872E only.*

Setting the Subwoofer System

SUBW SYS 1 (Initial setting) / SUBW SYS 2

Select either SYS 1 or SYS 2 for the desired subwoofer effect.

SUBW SYS 1: Subwoofer level changes according to the main volume setting.

SUBW SYS 2: Subwoofer level change is different from the main volume setting. For example, even at low volume settings, the subwoofer is still audible.

Visual Customizing

Scroll Type Setting

SCR TYPE1 / SCR TYPE2 (Initial setting)

Choose from two scrolling methods.
Select the type you prefer.

SCR TYPE1: The characters scroll from right to left, a single character at a time.

SCR TYPE2: Words are built up from left to right, a single character at a time. When the display is filled, it is cleared and the remaining words are displayed the same way until all words of the title have been shown.

Scroll Setting (TEXT SCR)

SCR AUTO / SCR MANU (Initial setting)

This CD player can scroll the disc and track names recorded on CD-TEXT discs, as well as the text information of MP3/WMA/AAC files, folder names and tags.

SCR AUTO: The CD text information, the text information of folder and file names, and the tags are scrolled automatically.

SCR MANU: The display is scrolled when a disc is loaded or when a track is changed, etc.

- *The unit scrolls CD text names, folder names, file names or tag display.*

Demonstration

DEMO ON / DEMO OFF (Initial setting)

This unit has a demonstration feature for the display.

- *To quit Demo mode, set to DEMO OFF.*

MP3/WMA/AAC

Playing MP3/WMA/AAC Data (PLAY MODE)

CD-DA (Initial setting) / CDDA/MP3

This unit can play back CDs containing both CD and MP3/WMA/AAC data (created in Enhanced CD (CD Extra) format). However, in some situations, playback of an enhanced CD may be difficult. In this case, you can select playback of a single session only, containing the CD data. When a disc contains both CD and MP3/WMA/AAC data, playback starts from the CD data portion of the disc.

CD-DA: Only the CD data in Session 1 can be played back.

CDDA/MP3: CD data, MP3/WMA/AAC files in mixed mode, and multi-session discs can be played back.

- *Perform this setting before inserting a disc. If a disc has already been inserted, remove it first.*

External Device

Turning Mute Mode On/Off (INT MUTE)

MUTE ON / MUTE OFF (Initial setting)

If a device having the interrupt feature is connected, audio will be automatically muted whenever the interrupt signal is received from the device.

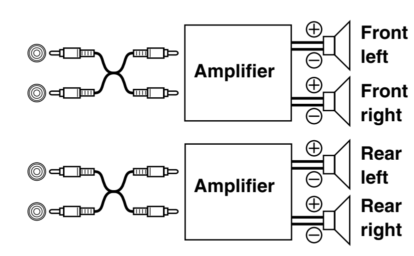
Connecting to an External Amplifier (POWER IC)

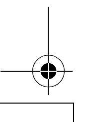
POW ON (Initial setting) / POW OFF

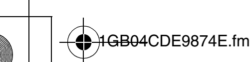
When an external amplifier is connected, sound quality can be improved by stopping the power supply of the built-in amplifier.

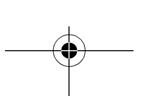
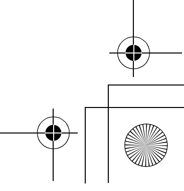
POW OFF: Use this mode when the line output of this unit is used to drive an external amplifier. In this setting, the head unit's internal amplifier is turned OFF and cannot drive speakers.

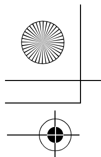
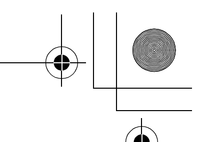
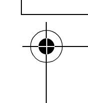
CDE-9874E:



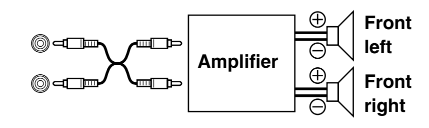




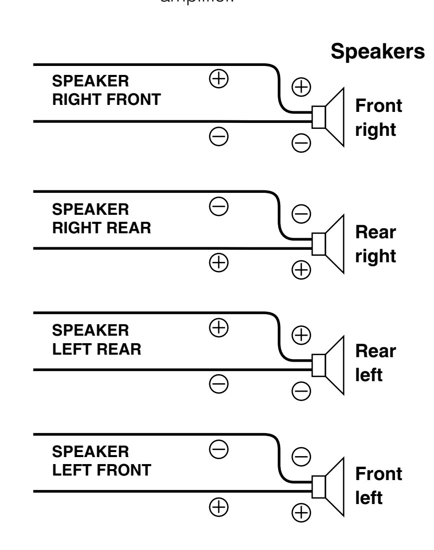



CDE-9872E:



POW ON : The speakers are driven by the built-in amplifier.



- *No sound is produced by the system when the power output is set to OFF.*

Setting the AUX+ SETUP Mode

AUX+ ON / AUX+ OFF (Initial setting)

An external device (such as a portable music player) can be connected to the iPod Direct connector of this unit. An iPod Direct/RCA Interface cable (optional) is required.

A portable music device and an iPod cannot be connected to the iPod Direct connector at the same time.

AUX+ ON: Set to ON when a portable device is connected. If SOURCE/⏻ is pressed and AUX+ is selected, the sound of the portable device is input to the unit.

AUX+ OFF: Set to OFF when an iPod is connected.

Setting the AUX NAME mode (CDE-9874E only)

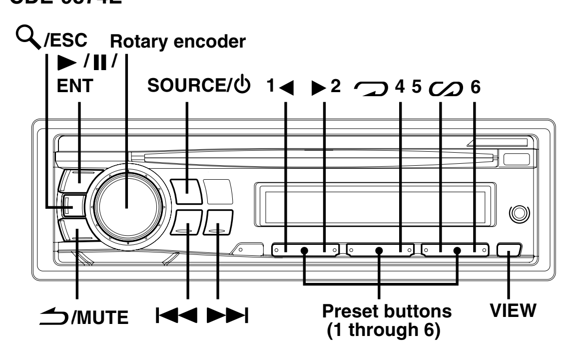
AUXILIARY *1 (Initial setting) / TV / DVD / PORTABLE*2 / GAME

You can change the AUX NAME display in the SETUP mode.

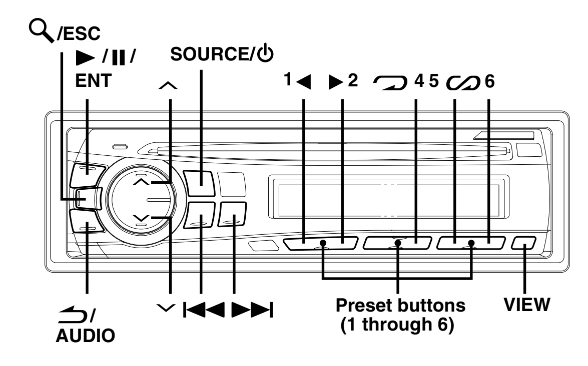
*1 *After the setting is completed, AUX is displayed on the unit.*
*2 *After the setting is completed, PMD is displayed on the unit.*

iPod® (Optional)

CDE-9874E



CDE-9872E



An iPod® can be connected to this unit by using the proprietary ALPINE FULL SPEED™ Connection Cable (KCE-422i) (sold separately). When this unit is connected by using the cable, the controls on the iPod are not functional.

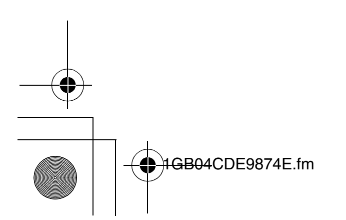
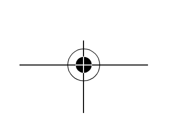
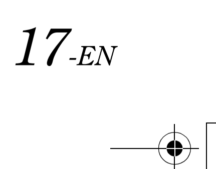
- *Set AUX+ SETUP to OFF when an iPod is connected (refer to "Setting the AUX+ SETUP Mode" on page 17).*
- *If the Bluetooth Box and an ipod are connected at the same time, be sure to disconnect the ipod from the Bluetooth Box while turning ACC to OFF.*

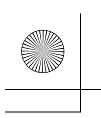
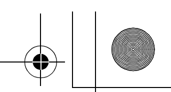
iPods usable with this unit

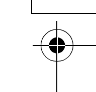
- The unit can be used with the fourth generation and above iPod, iPod photo, iPod mini or iPod nano. iPod Shuffle cannot be used, however.
- Touch wheel or scroll wheel type iPods without the dock connector cannot be connected to the unit.
- The unit can be used with the following iPod.

  Fourth generation iPod
  Fifth generation iPod
  iPod photo
  iPod mini
  First generation iPod nano
  Second generation iPod nano

- *If the unit is used with iPod software versions of iTunes earlier than 7.1.0.59, correct function and performance are not guaranteed.*



Playback

1 Press SOURCE/⏻ to switch to the iPod mode.

2 Press ⏮ or ⏭ to select the desired song.

Return to the beginning of the current song:
Press ⏮.

Fast backward through current song:
Press and hold ⏮.

Advance to the beginning of the next song:
Press ⏭.

Fast forward through current song:
Press and hold ⏭.

3 To pause playback, press ▶/II /ENT.
Pressing ▶/II /ENT again will resume playback.

- *A song playing on the iPod while it is connected to this unit will continue to play from where it was paused after disconnection.*
- *If you listen to an episode from a selected podcast, the episode can be changed by pressing 1 ◀ or ▶ 2.*
- *An episode may have several chapters, the chapter can be changed by pressing ⏮ or ⏭.*

Searching for a desired Song

An iPod can contain hundreds of songs. By using file tag information and keeping these songs organized in playlists, this unit's search functions will ease song searches.
Each music category has its own individual hierarchy. Use the Playlist/Artist/Album/Song/Podcast/Genre/Composer search mode to narrow searches based on the table below.

Hierarchy 1	Hierarchy 2	Hierarchy 3	Hierarchy 4
Playlist	Song	—	—
Artist*	Album*	Song	—
Album*	Song	—	—
Song	—	—	—
Podcast	Episode	—	—
Genre*	Artist*	Album*	Song
Composer*	Album*	Song	—

For example: Searching by Artist name
The following example explains how an ARTIST search is performed. Another search mode can be used for the same operation, although the hierarchy differs.

1 Press 🔍/ESC to activate the search selection mode.

2 Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to select the ARTIST search mode, and then press ▶/II /ENT.

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ PLAYLIST

3 Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to select the desired Artist, and then press ▶/II /ENT.

4 Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to select the desired Album, and then press ▶/II /ENT.

5 Turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to select the desired Song, and then press ▶/II /ENT.

- *After pressing and holding ▶/II /ENT for at least 2 seconds while in each hierarchy (except SONG hierarchy), all songs of the selected hierarchy are played back.*
- *After selecting [ALL] in the search mode with"*", press and hold ▶/II /ENT for at least 2 seconds to play back all songs in the iPod or selected search mode.*
- *While in the search mode, if you press and hold 🔍/ESC for 2 seconds, or no operation is performed for 10 seconds, the search mode is canceled.*
- *In the search mode, pressing ⮌/MUTE (CDE-9874Eonly) or ⮌/AUDIO (CDE-9872E only) will return to the previous mode.*
- *Search cannot be made during M.I.X. play.*
- *"NO SONG" will be displayed if there are no songs in the selected playlist in the PLAYLIST search mode.*
- *"NO PODCAST" will be displayed if there is no podcast data in the iPod in the PODCAST search mode.*
- *If "iPod name" stored in the iPod is selected in the desired Playlist search mode, and ▶/II /ENT is pressed, you can search for all songs in the iPod. Also, if you press and hold ▶/II /ENT for at least 2 seconds, all songs in the iPod are played back.*
- *Depending on the iPod, podcast search is not supported.*
- *If any one of the **preset buttons (1 through 6)** is pressed in the search mode, a search can be made quickly by skipping to the specified location. For details, refer to "Direct Search Function" on page 19.*

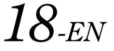
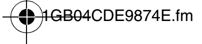
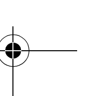
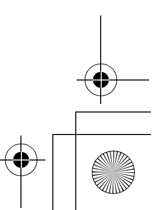
Quick Search (CDE-9874E only)

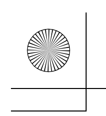
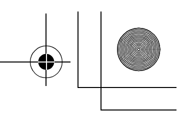
You can search a song from all songs in the iPod without selecting an album, artist, etc.

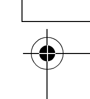
1 Press and hold 🔍/ESC for at least 2 seconds to activate the Quick Search mode.

2 Turn the Rotary encoder to select a desired song.
The selected song is played back immediately.

- *Press and hold 🔍/ESC for at least 2 seconds in the search mode to cancel. Or, the search mode is canceled if no operation is performed for 10 seconds.*
- *If many songs are in the iPod, it takes time to search for songs.*
- *If any one of the **preset buttons (1 through 6)** is pressed in the search mode, a search can be made quickly by skipping to the specified location. For details, refer to "Direct Search Function" on page 19.*
- *This function is inactive during repeat (RPT) playback.*



Direct Search Function

The unit's direct search function can be used to search for an album, song, etc., more efficiently. In Playlist/Artist/Album/Song/Podcast/Genre/Composer mode, you can quickly target any song.

In the search mode, press any one of the preset buttons (1 through 6) to quickly skip over a designated percent of your song content.

Song search example:
If there are 100 songs in your iPod, they are divided into 6 groups using percentages (shown below). These groups are assigned to the preset buttons (1 through 6).

Example 1:
Suppose the song you are searching for is located at around the middle (50%) of your library: press button 4 to jump to the 50th song and turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to find the desired song.

Example 2:
Suppose the song you are searching for is located near the end (83%) of your library: press button 6 to jump to the 83rd song and turn the Rotary encoder (CDE-9874E only) or press ︿ and ﹀ (CDE-9872E only) to find the desired song.

	All 100 songs (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Preset buttons	1	2	3	4	5	6
Songs	First song	17th song	33rd song	50th song	67th song	83rd song

Select Playlist/Artist/Album/Genre/Composer

Playlist/Artist/Album/Genre/Composer can be easily changed.
For example, if you listen to a song from a selected album, the album can be changed.

Press 1 ◀ or ▶ 2 to select the desired Playlist/Artist/Album/Genre/Composer.

- *If the song search mode was used to select a song, this function is inactive.*
- *If an album is selected during an artist search, other albums by that artist are searchable.*
- *This function is inactive during shuffle (M.I.X.) playback.*

Random Play Shuffle (M.I.X.)

The Shuffle function of the iPod is displayed as M.I.X. on this unit.

Shuffle Albums:
The songs on each album are played back in proper order. Upon completion of all the songs on the album, the next album is selected randomly. This continues until all albums have been played.

Shuffle Songs:
Song shuffle randomly plays back songs within a selected category (playlist, album, etc.). The songs within the category are played just once until all songs have been played.

1 **Press 5 ⤨.**
The songs are played back in random sequence.

🗀 M.I.X. (Shuffle Albums) → M.I.X. (Shuffle Songs) → (off) → 🗀 M.I.X.

2 **To cancel M.I.X. play, select (off) with the above procedure.**

- *If a song is selected in the album search mode before selecting M.I.X. play, the songs will not play back randomly even when Shuffle Albums is selected.*

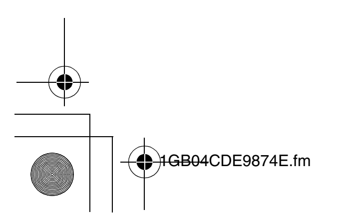
Shuffle ALL:
Shuffle ALL plays all songs in the iPod randomly. Any one song does not play back again until all songs have been played back.

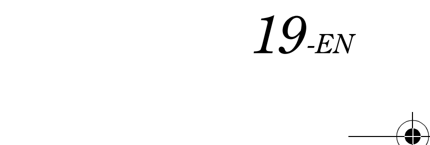
1 **Press 6.**
The songs are played back in random sequence.

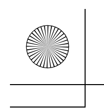
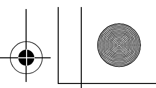
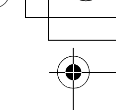
M.I.X. (Shuffle ALL) → (off) → M.I.X.

2 **To cancel M.I.X. play, select (off) with the above procedure.**

- *If Shuffle ALL is selected, the selected songs being played back in the search mode are canceled.*





Repeat Play

Only Repeat One is available for the iPod.

Repeat One:

A single song is repeatedly played back.

1 **Press ⮌ 4.**
The song is played back repeatedly.

RPT → (off) → RPT
(Repeat One)

2 **To cancel repeat play, select (off) with the above procedure.**

- *During repeat playback, no other songs are selectable by pressing* ⏮ *or* ⏭.

Displaying the Text

You can display the tag information of a song in the iPod.

Press VIEW.

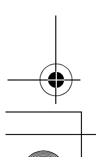
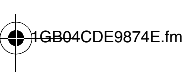
Each press changes the display.

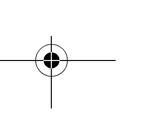
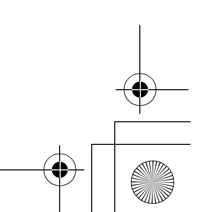
- *When the TEXT SCR is set to SCR MANU, press and hold **VIEW** for at least 2 seconds, the current text will be scrolled one time.*

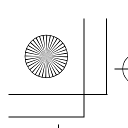
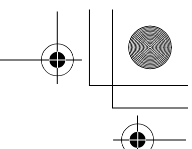
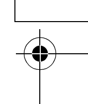
TRACK NO./ELAPSED TIME → TRACK NO./CLOCK → ARTIST NAME* → ALBUM NAME* → SONG TITLE* → TRACK NO./ELAPSED TIME

* *TAG information*
"ARTIST"/"ALBUM"/"SONG" is displayed if there is no tag information.

- *Only alphanumeric characters (ASCII) can be displayed.*
- *If the artist, album or song name, created in iTunes, has too many characters, songs may not be played back when connected to the adapter. Therefore, a maximum of 250 characters is recommended. The maximum number of characters for the head unit is 64 (64 byte).*
- *Some characters may not be correctly displayed.*
- *"NO SUPPORT" is displayed if text information is not supported by the unit.*

Information

In Case of Difficulty

If you encounter a problem, please turn the power off, then on again. If the unit is still not functioning normally, please review the items in the following checklist. This guide will help you isolate the problem if the unit is at fault. Otherwise, make sure the rest of your system is properly connected or consult your authorized Alpine dealer.

Basic

No function or display.

- Vehicle's ignition is off.
  - If connected following instructions, the unit will not operate with the vehicle's ignition off.
- Improper power lead (Red) and battery lead (Yellow) connections.
  - Check power lead and battery lead connections.
- Blown fuse.
  - Check the fuse of the unit; replace with the proper value if necessary.
- Internal micro-computer malfunctioned due to interference noise etc.
  - Press the RESET switch with a ballpoint pen or other pointed article.

Radio

Unable to receive stations.

- No antenna or open connection in cable.
  - Make sure the antenna is properly connected; replace the antenna or cable if necessary.

Unable to tune stations in the seek mode.

- You are in a weak signal area.
  - Make sure the tuner is in the DX mode.
- If the area you are in is a primary signal area, the antenna may not be grounded and connected properly.
  - Check your antenna connections; make sure the antenna is properly grounded at its mounting location.
- The antenna may not be the proper length.
  - Make sure the antenna is fully extended; if broken, replace the antenna with a new one.

Broadcast is noisy.

- The antenna is not the proper length.
  - Extend the antenna fully; replace it if it is broken.
- The antenna is poorly grounded.
  - Make sure the antenna is grounded properly at its mounting location.

CD

CD Player not functioning.

- Out of operating temperature range +50°C (+120°F) for CD.
  - Allow the vehicle's interior (or trunk) temperature to cool.

CD playback sound is wavering.

- Moisture condensation in the CD Module.
  - Allow enough time for the condensation to evaporate (about 1 hour).

CD insertion not possible.

- A CD is already in the CD player.
  - Eject the CD and remove it.
- The CD is being improperly inserted.
  - Make sure the CD is being inserted following instructions in the CD Player Operation section.

Unable to fast forward or backward the CD.

- The CD has been damaged.
  - Eject the CD and discard it; using a damaged CD in your unit can cause damage to the mechanism.

CD playback sound skips due to vibration.

- Improper mounting of the unit.
  - Securely re-mount the unit.
- The disc is very dirty.
  - Clean the disc.
- The disc has scratches.
  - Change the disc.
- The pick-up lens is dirty.
  - Do not use a commercially available lens cleaner disc. Consult your nearest Alpine dealer.

CD playback sound skips without vibration.

- The disc is dirty or scratched.
  - Clean the disc; damaged disc should be replaced.

Error displays (built-in CD player only).

- Mechanical error
  - Press ⏏. After the error indication disappears, insert the disc again. If the above-mentioned solution does not solve the problem, consult your nearest Alpine dealer.

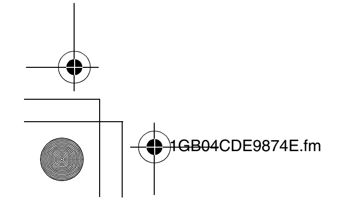
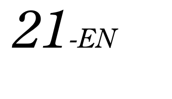
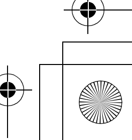
CD-R/CD-RW playback not possible.

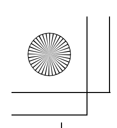
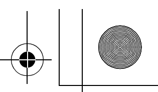
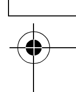
- Close session (finalization) has not been performed.
  - Perform finalization and attempt playback again.

MP3/WMA/AAC

MP3, WMA or AAC is not played back.

- Writing error occurred. The MP3/WMA/AAC format is not compatible.
  - Make sure the MP3/WMA/AAC has been written in a supported format. Refer to "About MP3/WMA/AAC" (pages 10-11), then rewrite in the format supported by this device.



68-09359Z38-A_F.book Page 22 Tuesday, September 4, 2007 4:15 PM


Audio

The sound is not output from the speakers.

- Unit has no output signal of the internal amplifier.
  - POWER IC is switched to "POW ON" (page 16).

iPod

iPod does not play and no sound is output.

- The iPod has not been recognized.
  - Reset this unit and the iPod. Refer to "Initial System Start-Up" (page 6). To reset the iPod, refer to the Owner's Manual of the iPod.

Indication for CD Player

HI TEMP

- Protective circuit is activated due to high temperature.
  - The indication will disappear when the temperature returns to normal operating range.

NO DISC

- No CD is inserted.
  - Insert a CD.
- Although a disc is inserted, "NO DISC" is displayed and the unit does not start to play or eject the disc.
  - Remove the disc by following these steps:
    Press the ⏏ button again for at least 2 seconds.
    If the disc still does not eject, consult your Alpine dealer.

ERROR

- Mechanism error.
  1) Press the ⏏ button and eject the CD.
     If not ejecting, consult your Alpine dealer.
  2) When the error indication remains after ejecting, press the ⏏ button again.
     If the error indication still does not turn off after pressing the ⏏ button for a few times, consult your Alpine dealer.

- *When "ERROR" is displayed:*
  If the disc cannot be ejected by pressing ⏏, press the RESET switch (refer to page 6) and press ⏏ again.
  If the disc still cannot be ejected, consult your Alpine dealer.

PROTECT

- A copy-protected WMA file was played back.
  - You can only play back non-copy-protected files.

UNSUPORTED

- A sampling rate/bit rate not supported by the unit is used.
  - Use a sampling rate/bit rate that is supported by the unit.

Indication for iPod Mode

NO IPOD

- The iPod is not connected.
  - Make sure the iPod is correctly connected (refer to "Connections").
    Make sure the cable is not bent excessively.

NO SONG

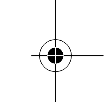
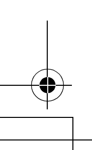
- There are no songs in the iPod.
  - Download songs to the iPod and connect to this unit.

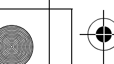
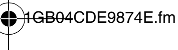
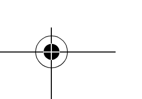
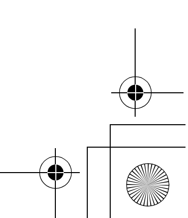
ERROR-01

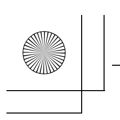
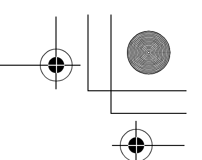
- Communication error
  - Turn the ignition key off, and then set to ON again.
  - Check the display by reconnecting between the iPod and this unit, using the iPod cable.

ERROR-02

- Caused by the iPod Software Version not being compatible with this unit.
  - Update the iPod Software Version to be compatible with this unit.



1GB04CDE9874E.fm





Specifications



FM TUNER SECTION

Tuning Range	87.5-108.0 MHz
Mono Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 µV/75 ohms)
50 dB Quieting Sensitivity	13.5 dBf (1.3 µV/75 ohms)
Alternate Channel Selectivity	80 dB
Signal-to-Noise Ratio	65 dB
Stereo Separation	35 dB
Capture Ratio	2.0 dB

AM TUNER SECTION

Tuning Range	531-1,602 kHz
Sensitivity (IEC Standard)	22.5 µV/27 dB

CD PLAYER SECTION

Frequency Response	5-20,000 Hz (±1 dB)
Wow & Flutter (% WRMS)	Below measurable limits
Total Harmonic Distortion	0.008% (at 1 kHz)
Dynamic Range	95 dB (at 1 kHz)
Signal-to-Noise Ratio	105 dB
Channel Separation	85 dB (at 1 kHz)

PICKUP

Wave length	795 nm
Laser power	CLASS I

GENERAL

Power Requirement	14.4 V DC (11-16 V allowable)
Maximum Power Output	45W × 4
Maximum Pre-Output Voltage	2 V/10 k ohms
Bass	±14 dB at 100 Hz
Treble	±14 dB at 10 kHz
Weight	1.5 kg (3 lbs. 4 oz)

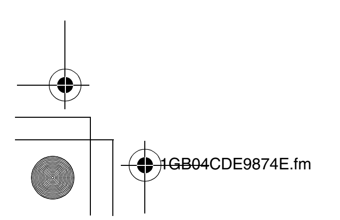
CHASSIS SIZE

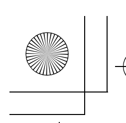
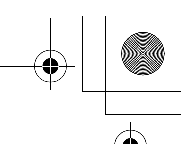
Width	178 mm (7")
Height	50 mm (2")
Depth	161 mm (6-3/8")

NOSEPIECE SIZE

Width	
CDE-9874E	170 mm (6-3/4")
CDE-9872E	170 mm (6-3/4")
Height	
CDE-9874E	46 mm (1-13/16")
CDE-9872E	46 mm (1-13/16")
Depth	
CDE-9874E	25 mm (1")
CDE-9872E	18 mm (11/16")

- *Due to continuous product improvement, specifications and design are subject to change without notice.*



Installation and Connections

Before installing or connecting the unit, please read the following and pages 3 to 5 of this manual thoroughly for proper use.

⚠ Warning

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, shift lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR GEARSHIFT.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accident.

⚠ Caution

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

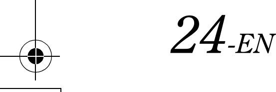
Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

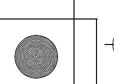
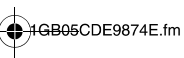
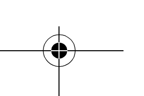
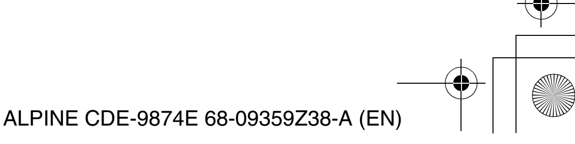
Precautions

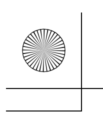
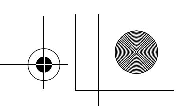
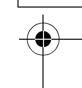
- Be sure to disconnect the cable from the (–) battery post before installing your CDE-9874E/CDE-9872E. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
- Be sure to connect the colour coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage to the vehicle's electrical system.
- When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the CDE-9874E/CDE-9872E to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the CDE-9874E/CDE-9872E has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your Alpine dealer.
- The CDE-9874E/CDE-9872E uses female RCA-type jacks for connection to other units (e.g. amplifier) having RCA connectors. You may need an adaptor to connect other units. If so, please contact your authorized Alpine dealer for assistance.
- Be sure to connect the speaker (–) leads to the speaker (–) terminal. Never connect left and right channel speaker cables to each other or to the vehicle body.

IMPORTANT
Please record the serial number of your unit in the space provided below and keep it as a permanent record. The serial number or the engraved serial number is located on the bottom of the unit.

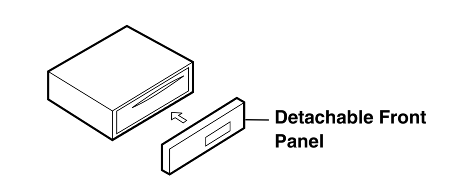
SERIAL NUMBER: __________
INSTALLATION DATE: __________
INSTALLATION TECHNICIAN: __________
PLACE OF PURCHASE: __________



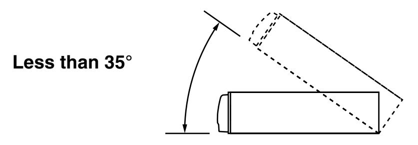
Installation



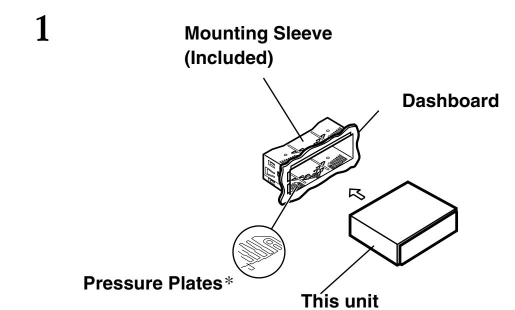
Caution

When you install this unit in your car, do not remove the detachable front panel.
If the detachable front panel is removed during installation, you might press too hard and warp the metal plate that holds it in place.

- *The main unit must be mounted within 35 degrees of the horizontal plane, back to front.*



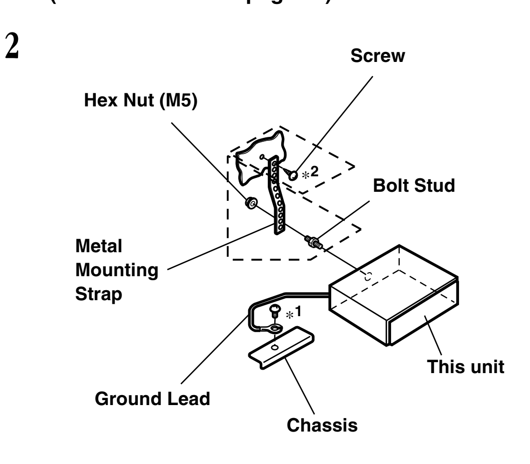
1



* *If the installed mounting sleeve is loose in the dashboard, the pressure plates may be bent slightly to remedy the problem.*

Remove the mounting sleeve from the main unit (see “Removal” on page 25).

2



Reinforce the head unit with the metal mounting strap (not supplied). Secure the ground lead of the unit to a clean metal spot using a screw (*1) already attached to the vehicle’s chassis.

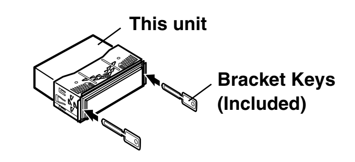
- *For the screw marked “*2”, use an appropriate screw for the chosen mounting location.*

Connect each input lead coming from an amplifier to the corresponding output lead coming from the left rear of the CDE-9874E/CDE-9872E. Connect all other leads of the CDE-9874E/CDE-9872E according to details described in the CONNECTIONS section.

3 **Slide the CDE-9874E/CDE-9872E into the dashboard until it clicks. This ensures that the unit is properly locked and will not accidentally come out from the dashboard. Install the detachable front panel.**

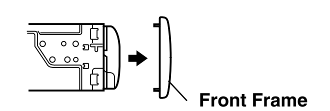
Removal

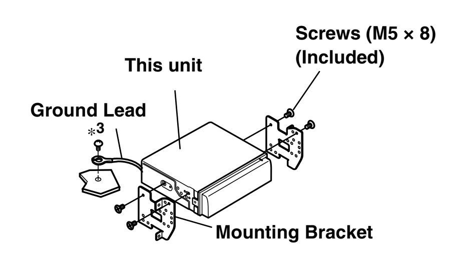
1. Remove the detachable front panel.
2. Insert the bracket keys into the unit, along the guides on either side. The unit can now be removed from the mounting sleeve.



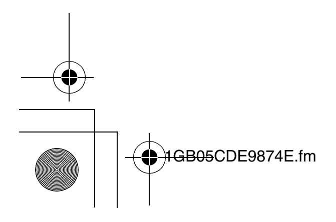
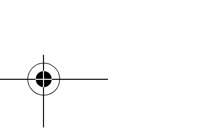
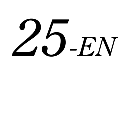
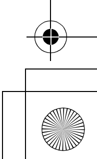
3. Pull the unit out, keeping it unlocked as you do so.

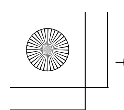
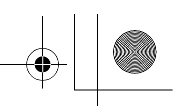
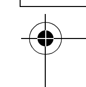
<JAPANESE CAR>





*Secure the ground lead of the unit to a clean metal spot using a screw (*3) already attached to the vehicle’s chassis.*

Connections

㉑
㉒ To iPod
Antenna
①
Blue POWER ANT ② To power antenna
Blue/White REMOTE TURN-ON ③ To amplifier
Pink/Black AUDIO INTERRUPT IN ④ To vehicle phone
Red IGNITION ⑤ Ignition Key
Yellow BATTERY ⑥
Black GND ⑦ Battery

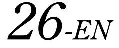
Gray ⑨ SPEAKER RIGHT FRONT ⊕ ⑩ Gray/Black ⊖ Speakers Front Right
Violet/Black ⑪ SPEAKER RIGHT REAR ⊖ ⑫ Violet ⊕ Rear Right
Green ⑬ SPEAKER LEFT REAR ⊕ ⑭ Green/Black ⊖ Rear Left
White/Black ⑮ SPEAKER LEFT FRONT ⊖ ⑯ White ⊕ Front Left

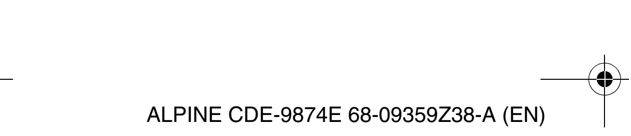
⑰ ⑱ ⑲ ⑧

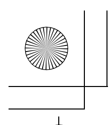
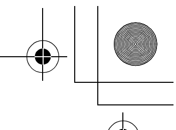
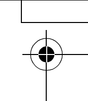
CDE-9874E only
⑳ Amplifier — Speakers: Front Left, Front Right
⑳ Amplifier — CDE-9874E: Rear or Subwoofers*1; CDE-9872E: Front or Subwoofers*2

㉓
CDE-9874E only

*1 *When Subwoofer is OFF: Output is for Rear speakers. When Subwoofer is ON: Output is for Subwoofer.*
*2 *When Subwoofer is OFF: Output is for Front speakers. When Subwoofer is ON: Output is for Subwoofer.*
For details on how to set the Subwoofer to ON/OFF, see “Subwoofer On and Off” on page 16.



① **Antenna Receptacle**

② **Power Antenna Lead (Blue)**
Connect this lead to the +B terminal of your power antenna, if applicable.

- *This lead should be used only for controlling the vehicle's power antenna. Do not use this lead to turn on an amplifier or a signal processor, etc.*

③ **Remote Turn-On Lead (Blue/White)**
Connect this lead to the remote turn-on lead of your amplifier or signal processor.

④ **Audio Interrupt In Lead (Pink/Black)**
Connect this lead to the Audio interface output of a cellular phone which provides ground shorting when a call is received.

⑤ **Switched Power Lead (Ignition) (Red)**
Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+)12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.

⑥ **Battery Lead (Yellow)**
Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.

⑦ **Ground Lead (Black)**
Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.

⑧ **Power Supply Connector**

⑨ **Right Front (+) Speaker Output Lead (Gray)**

⑩ **Right Front (–) Speaker Output Lead (Gray/Black)**

⑪ **Right Rear (–) Speaker Output Lead (Violet/Black)**

⑫ **Right Rear (+) Speaker Output Lead (Violet)**

⑬ **Left Rear (+) Speaker Output Lead (Green)**

⑭ **Left Rear (–) Speaker Output Lead (Green/Black)**

⑮ **Left Front (–) Speaker Output Lead (White/Black)**

⑯ **Left Front (+) Speaker Output Lead (White)**

⑰ **Fuse Holder (10A)**

⑱ **Front Output RCA Connectors (CDE-9874E only)**
RED is right and WHITE is left.

⑲ **Rear/Subwoofer Output RCA Connectors (CDE-9874E only)**

⑲ **Front/Subwoofer Output RCA Connectors (CDE-9872E only)**
RED is right and WHITE is left.

⑳ **RCA Extension Cable (sold separately)**

㉑ **iPod Direct Connector**
Control iPod signals.
Connect this to an iPod (or to an optional Bluetooth Box). To use a hands-free mobile phone, an optional Bluetooth Box connection is required. For details on connection, refer to the Owner's Manual of the Bluetooth Box. You can also connect this to an external device (such as a portable player) by using iPod Direct/RCA Interface cable (sold separately).

* *Refer to "Setting the AUX+ SETUP Mode" (page 17).*

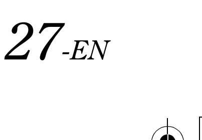
AUX+ ON : When the external device is connected.
AUX+ OFF: When an iPod is connected.

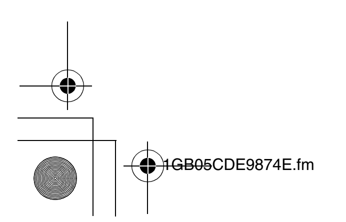
㉒ **FULL SPEED™ Connection Cable (KCE-422i) (sold separately)**

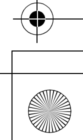
㉓ **AUX Input Terminal (CDE-9874E only)**
This terminal allows for input of audio from an external device (such as a portable player), using a commercially-available converter cable.

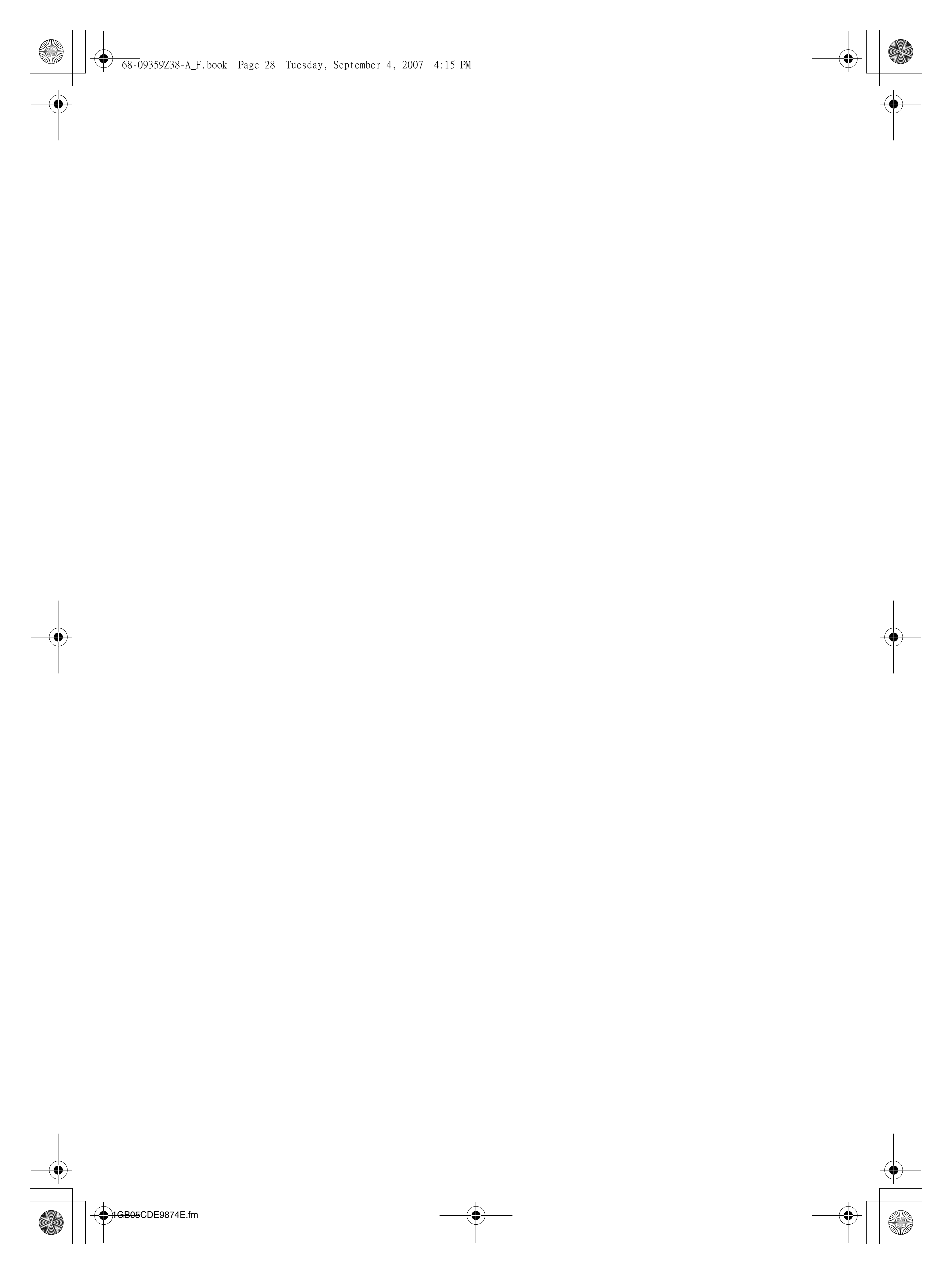
To prevent external noise from entering the audio system.

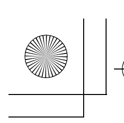
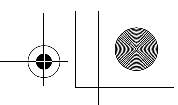
- Locate the unit and route the leads at least 10 cm away from the car harness.
- Keep the battery power leads as far away from other leads as possible.
- Connect the ground lead securely to a bare metal spot (remove any paint, dirt or grease if necessary) of the car chassis.
- If you add an optional noise suppressor, connect it as far away from the unit as possible. Your Alpine dealer carries various noise suppressors, contact them for further information.
- Your Alpine dealer knows best about noise prevention measures so consult your dealer for further information.









目錄

操作說明

警告

準備工作

無線電

CD/MP3/WMA/AAC

聲音設定

其他功能

設定

藍芽設定

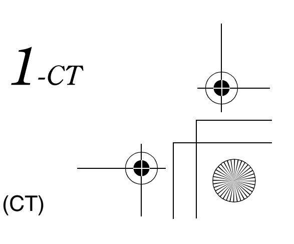
聲音自訂

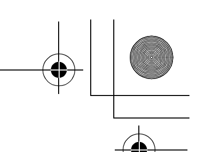
視覺自訂

MP3/WMA/AAC

外接設備

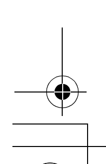
iPod®（選購）

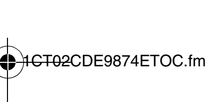


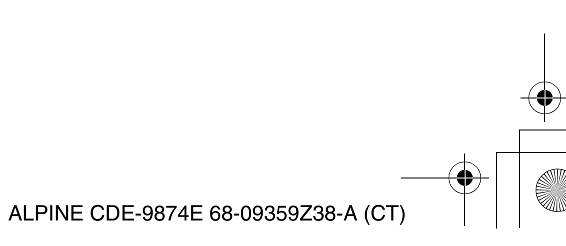


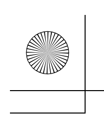
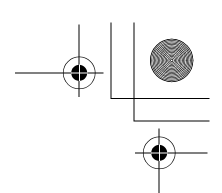
資訊

安裝和連接







操作說明

警告

⚠警告

此標誌表示重要說明。如果不注意，可能會造成人員嚴重受傷或死亡。

不要使用會使您駕駛時分心的任何功能。
任何影響注意力的機器功能的操作都要等完全停住汽車之後才作。要使用這些操作功能時，一定請先把車輛停放在安全地帶。否則，將可能導致意外事故。

駕駛中必須保持音量水平使還能聽到車外的噪聲。
如果音量太大造成緊急車輛的警報聲和道路警告訊號（火車交叉口等）聽不清是危險的，並可能導致意外事故。另外，在汽車里用大音量收聽還可能導致聽力遭受傷害。

駕駛中盡可能少看顯示器。
看顯示器，可能分散駕駛員注視汽車前方的注意力而導致意外事故。

不要分解或改造。
否則，可能導致意外事故、火災或觸電。

僅用於 12 伏負極（－）接地的汽車。
（如果您無法確定，請向您的代理商確認。）否則可能會造成火災或電擊。

不要讓兒童觸及像電池這樣的小物體。
吞下小物體會引起嚴重的傷害。如果誤吞，請立即請醫生診治。

更換保險絲時須選用規定安培值的保險絲。
否則可能引起火災或觸電。

不要堵塞住通風孔或散熱板。
否則，可能導致內部積熱並可能導致火災。

本產品請應用於 12 伏型式的汽車。
應用在別型汽車，可能導致火災、觸電或其它傷害。

別把手，手指或雜物放到插縫或間隙中。
否則，可能使個人遭受傷害或損壞了產品。

⚠注意

此標誌表示重要說明。如果不注意，可能會造成人員受傷或設備損壞。

發生問題時，請立即停止使用。
否則，可能使個人受傷害或損壞了產品。請將本產品送回到指定的 Alpine 代銷店或附近的 Alpine 服務中心修理。

⚠使用須知

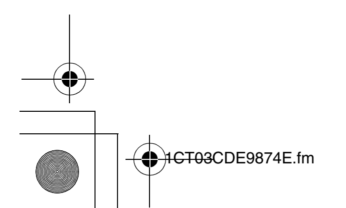
產品清潔
請使用乾的軟布定期清潔本產品。若污物較難清除，請僅用水將軟布浸濕。其他任何溶劑都可能溶解漆層或損壞塑料面。

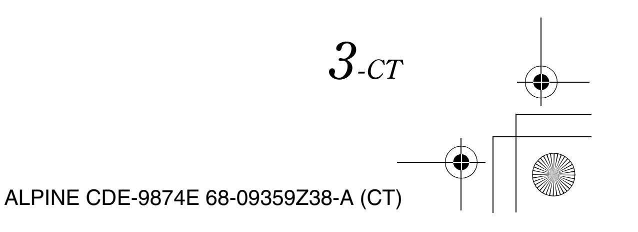
溫度
開啓本機之前，請確保車內的溫度在 +60℃ 和 -10℃ 之間。

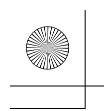
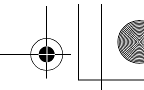
濕氣凝結
由於濕氣凝結，您可能發現 CD 播放聲音在顫抖。若發生此類情況，請將光碟從播放器中取出，並等待一小時左右使濕氣蒸發。

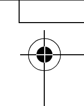
損壞的光碟
請勿試圖播放有裂痕的、變形的或損壞的光碟。播放已損壞的光碟會嚴重損壞播放裝置。

維修
如果您遇到問題，請勿自行修理。請將本產品送回到 Alpine 經銷商或附近的 Alpine 服務中心修理。



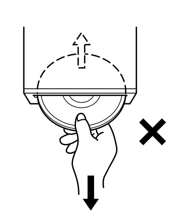




禁止事項

當自動載片裝置將光碟載入播放器時，請勿捏住或拉出光碟。當播放器電源關閉時，請勿試圖插入光碟。

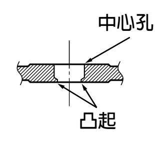


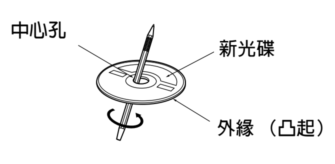
插入光碟

您的播放器一次只能載入一張光碟以供播放。請勿試圖放入多張光碟。
插入光碟時，請確保標籤面朝上。如果沒有正確裝入光碟，則播放器會顯示 “ERROR”。即使正確裝入了光碟，如果仍繼續顯示 “ERROR”，則用尖頭物體，如原子筆等，按 RESET 開關。
當您行駛在十分顛簸的路段上時，播放光碟會有跳音現象，但這不會划傷光碟或損壞播放器。

新光碟

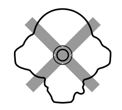
爲防止 CD 卡住，如果裝入了表面不平整的光碟或未正確裝入光碟，則會顯示 “ERROR”。新光碟裝入播放器後立即彈出時，請用手指在中心孔內和光碟外緣感覺一下。如果您感到有小的凸起部份或不平整，這是阻礙光碟正確裝載的原因。若要消除這些小的凸起部分，請用原子筆或類似器具摩擦圓孔內緣和光碟的外緣，然後再裝入光碟。





形狀不規則的光碟

請在本機上僅使用圓形光碟，切勿使用特殊形狀的光碟。
特殊形狀的光碟可能會損壞播放器。



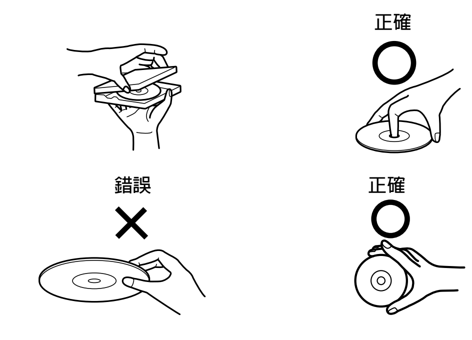
安裝位置

本機不可安裝於下列任何場所：

- 陽光直射和熱源附近
- 濕度很高的地方和水源附近
- 多塵場所
- 劇烈振動的場所

正確使用

使用時請勿掉落光碟。持握光碟時請勿將指印留在光碟表面。請勿將膠帶、紙張或涂膠標籤黏貼在光碟上。請勿在光碟上寫字。



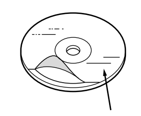
清潔光碟

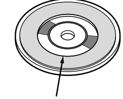
光碟表面的指印、灰塵或污垢會使 CD 播放器產生跳音。日常清潔時，請用潔淨軟布自中心向外緣擦拭播放面。如果光碟表面很髒，清潔前請先用潔淨軟布沾少許溫和的中性清潔劑。

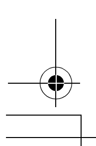
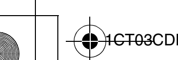
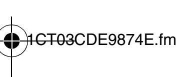


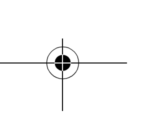
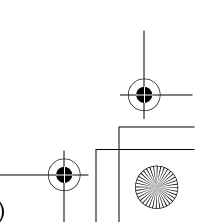
光碟附件

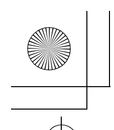
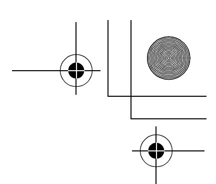
市面上有各種保護光碟表面、改善音質的附件出售。但是它們中的大部分會改變光碟的厚度和 / 或直徑。使用這些附件會使光碟不符合標準規格從而引起操作問題。我們建議您不要在 Alpine CD 播放器的光碟上使用這些附件。





關於使用光碟 （CD/CD-R/CD-RW）

- 請勿觸摸表面。
- 請勿將光碟放在直射陽光下。
- 請勿黏貼貼紙或標籤。
- 光碟積塵時請清潔光碟。
- 確保光碟周圍沒有凸起。
- 請勿使用市售的光碟附件。

請勿長時間將光碟留在車內或本機內。切勿將光碟放在直射陽光下。熱氣和濕氣可能會損壞 CD，您可能再也無法播放該 CD。

致使用 CD-R/CD-RW 的顧客

- 如果無法播放 CD-R/CD-RW，請確認最終錄製部分已完成（最終化）。
- 若必要請將 CD-R/CD-RW 最終化，再試圖播放。

關於可播放的媒體

下表顯示該機型所播放的媒體類型。

	CD	CD-TEXT	MP3	WMA	AAC
CDE-9874E	○	○	○	○	○
CDE-9872E	○	○	○		

請僅使用標籤面標有以下 CD 圖標標誌的光碟。



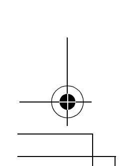
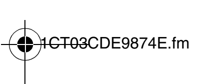


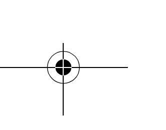
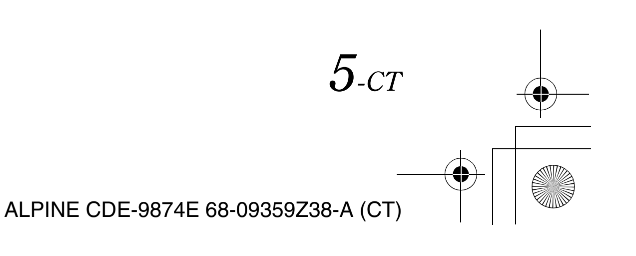
如果使用非指定的光碟，則無法保證正常播放。
您可以播放只在音訊設備上錄製的 CD-R （可錄 CD） /CD-RW （可重寫 CD）。
您也可以播放含有 MP3/WMA/AAC 格式音訊檔案的 CD-R/CD-RW。

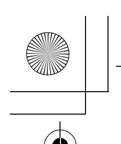
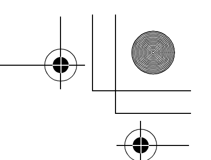
- 下列某些 CD 可能無法在本機上播放：
  有裂紋的 CD、有指印的 CD、曾受高溫或曝曬 （比如留在車內或本機內）的 CD、在不穩定條件下錄製的 CD、錄製失敗或試圖重錄的 CD、不符合音訊 CD 行業標準有拷貝保護的 CD。
- 請使用以與本機相容格式寫入的 MP3/WMA/AAC 檔案的光碟。詳見第 10-11 頁。
- 播放時，光碟中非音訊檔案的 ROM 資料不會發出聲音。

- *Windows Media 和Windows 標誌是Microsoft Corporation 在美國和/ 或其他國家的商標或註冊商標。*
- *iPod 是 Apple Inc. 在美國和其他國家的註冊商標。*

- ***"MPEG Layer-3 音訊編碼技術經Fraunhofer IIS 和Thomson 授權"。***
- ***"本產品僅供個人和非商業性使用，未經授權，不得用於任何商業性 （即收益性）的即時廣播 （如全球、衛星、有線和/ 或其他任何媒體）、在互聯網、局域網和/ 或其他網絡上進行的廣播/ 串流，或者付費音訊/ 音訊點播等電子內容傳播系統中的廣播/ 串流。該領域的使用需單獨得到授權。詳情請訪問 http://www. mp3licensing.com"***

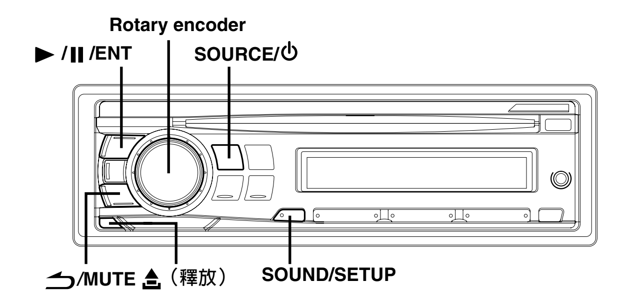



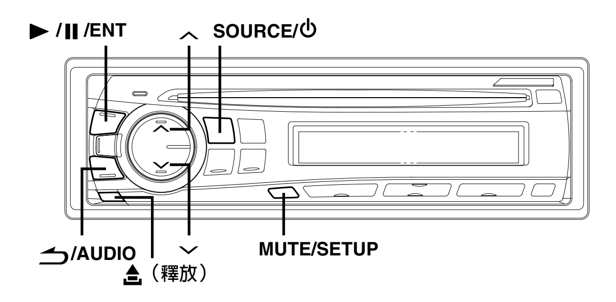



準備工作

CDE-9874E



CDE-9872E



附件清單

- 主機..1
- 電源線...1
- 安裝殼套..1
- 攜帶盒..1
- 托架鑰匙..2
- 螺絲 （M5 × 8）..4
- 使用手冊..1 套

電源開啓和關閉

按 **SOURCE/⏻** 開啓本機。

- *可按除 ≜ 和 ≜（釋放）之外的其他任何按鍵開啓本機。*

按住 **SOURCE/⏻** 至少 2 秒鐘可關閉本機。

- *第一次開啓電源時，音量從 12 級開始。*

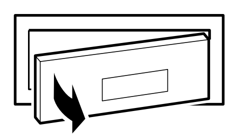
拆卸和安裝前面板

拆卸

1 關閉本機電源。

2 按左下側的 ≜（釋放）直至前面板彈出。

3 握住前面板的左側並將其拉出。

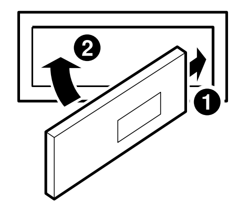


- *前面板在正常使用中可能變熱 （特別是前面板背部的連接器端子）。這並不是故障。*
- *若要保護前面板，請將其放在附帶的攜帶盒中。*
- *拆卸前面板時，切勿用力過猛，否則可能引起故障。*

安裝

1 將前面板的右側插入主機。將前面板上的凹槽對準主機上的突出部分。

2 推入前面板的左側，直至其牢固地裝入主機。



- *安裝前面板前，請確保連接器端子上無污垢或灰塵，且前面板和主機之間無雜物。*
- *安裝前面板時請小心，注意應抓住前面板的兩側，以避免誤壓按鈕。*

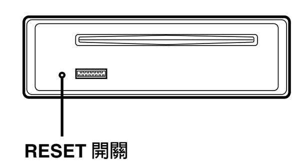
初始化系統啓動

在更換汽車電瓶等情況後，或者初次使用本機時，務必按一下 RESET 開關。

1 關閉本機電源。

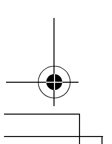
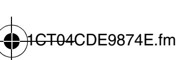
2 拆下可拆卸式前面板。

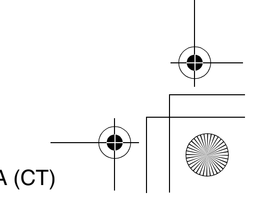
3 用原子筆或類似尖頭物件按一下 **RESET**。

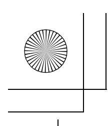
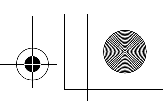
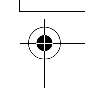


調節音量

轉動 **Rotary encoder** （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）直到獲得想要的聲音。



快速降低音量

啓動靜音功能可迅速降低 20 dB 的音量。

按 /MUTE （僅限 CDE-9874E）或 MUTE/SETUP （僅限 CDE-9872E）啓動 MUTE 模式。
音量將降低約 20 dB。

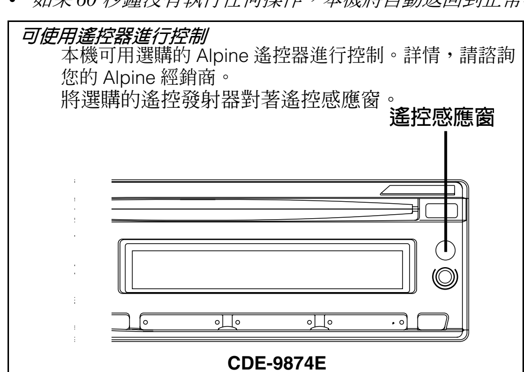
再次按 /MUTE （僅限 CDE-9874E）或 MUTE/SETUP （僅限 CDE-9872E）將使音量恢復至先前的水平。

設定時間

1. **按住 SOUND/SETUP （僅限 CDE-9874E）或 MUTE/ SETUP （僅限 CDE-9872E）至少 2 秒鐘將啓動 SETUP 模式。**
2. **轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）選擇 CLOCK ADJ 模式，然後按▶/❙❙ /ENT。**
   時間指示閃爍。
3. **時鐘顯示閃爍時，轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）調節小時。**
4. **小時調節完畢後，按 ▶/❙❙ /ENT。**
5. **分鐘顯示閃爍時，轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）調節分鐘。**
6. **按住 SOUND/SETUP （僅限 CDE-9874E）或 MUTE/ SETUP （僅限 CDE-9872E）至少 2 秒鐘將返回正常模式。**

- *若要使時鐘與其他時鐘 / 手錶或者無線電時間播報同步，則在設定 "小時"後按住 ▶/❙❙ /ENT 至少 2 秒鐘。分鐘重設爲 "00"。如果進行此步驟時顯示幕顯示超過 "30"分，則時間會前進一小時。*
- *按 /MUTE （僅限 CDE-9874E）或 /AUDIO （僅限 CDE-9872E）將返回先前模式。*
- *如果 60 秒鐘沒有執行任何操作，本機將自動返回到正常模式。*

可使用遙控器進行控制
本機可用選購的 Alpine 遙控器進行控制。詳情，請諮詢您的 Alpine 經銷商。
將選購的遙控發射器對著遙控感應窗。



CDE-9874E

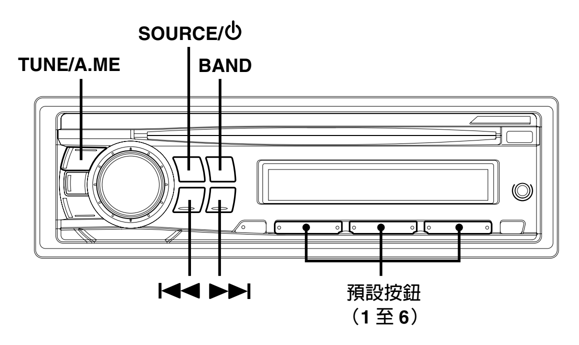
可使用遙控器進行控制
本機可用選購的 Alpine 遙控器進行控制。詳情，請諮詢您的 Alpine 經銷商。
將選購的遙控發射器對著遙控感應窗。

遙控感應窗

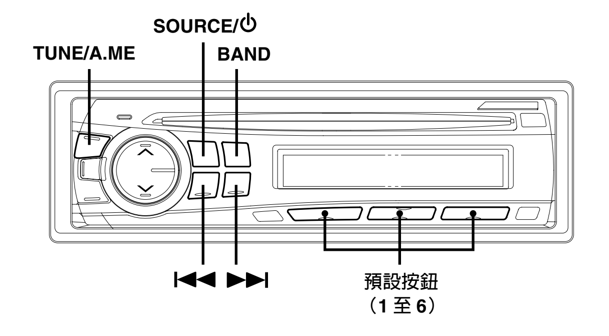
CDE-9872E

無線電

CDE-9874E



CDE-9872E



收聽無線電

1. **按 SOURCE/⏻ 選擇 TUNER 模式。**
2. **反覆按 BAND 直至顯示您想要的無線電波段。**
   F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)
3. **按 TUNE/A.ME 選擇調諧模式。**
   DX SEEK （遠地模式）→ SEEK （本地模式）→ OFF（手動模式）→ DX SEEK

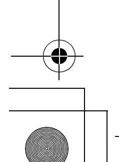
- *初始模式爲遠地模式。*

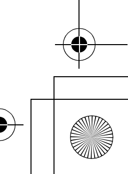
遠地模式：
訊號強和訊號弱的電台都被自動調入 （自動搜索調諧）。

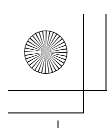
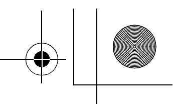
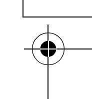
本地模式：
只自動調入訊號強的電台 （自動搜尋調諧）。

手動模式：
手動逐級調諧頻率 （手動調諧）。

4. **按⏮或⏭調入想要收聽的廣播電台。**
   按住⏮ 或 ⏭將連續改變頻率。





手動儲存預設電台

1 **選擇無線電波段並調至您想要儲存至預設記憶體的廣播電台。**

2 **按住您想要儲存電台的任一預設按鈕 （1 至 6）至少 2 秒鐘。**
所選的電台被儲存。
顯示幕顯示記憶的波段、預設號碼和電台頻率。

- *預設記憶體中總計可儲存 18 個電台（FM1、FM2、AM 波段各 6 個電台）。*
- *如果您在已存有電台的預設記憶體中儲存一個電台，目前電台將被清除並被新的電台替換。*

自動儲存預設電台

1 **反覆按 BAND 直至顯示您想要的無線電波段。**

2 **按住 TUNE/A.ME 至少 2 秒鐘。**
自動記憶進行過程中，顯示幕上的頻率會持續變化。調諧器將自動搜尋並儲存所選波段中的 6 個訊號強的電台。它們將按訊號強度儲存在 1 至 6 預設按鈕中。
自動記憶完成後，調諧器將轉到儲存在預設位置 1 的電台上。

- *如果未儲存電台，則調諧器將返回自動記憶開始前您正在收聽的原始電台上。*

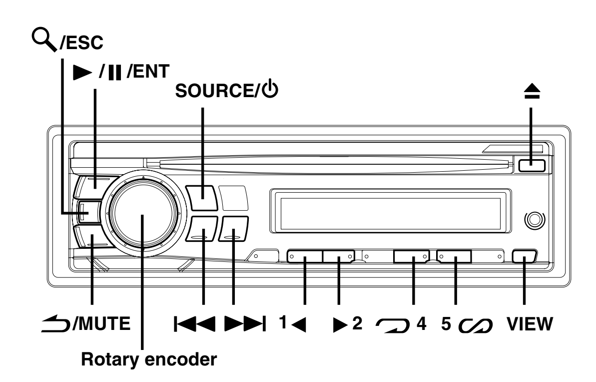
調諧至預設電台

1 **反覆按 BAND 直至顯示您想要的波段。**

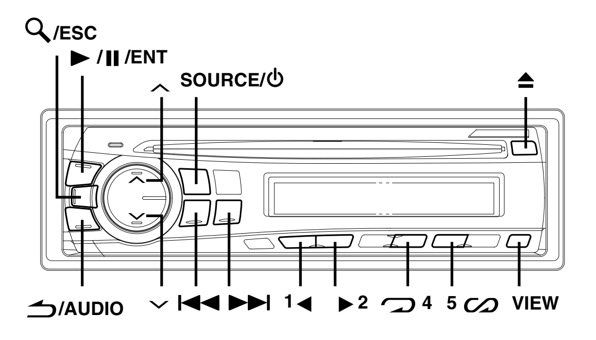
2 **按任意一個已記憶了想收聽電台的預設按鈕 （1 至 6）。**
顯示幕顯示所選電台的波段、預設號碼和頻率。

CD/MP3/WMA/AAC

CDE-9874E



CDE-9872E

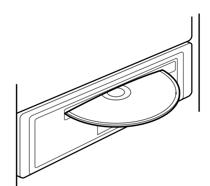


播放

下表顯示該機型所播放的媒體類型。

	CD	CD-TEXT	MP3	WMA	AAC
CDE-9874E	○	○	○	○	○
CDE-9872E	○	○	○		

1 **標籤面朝上插入光碟。**
光碟將被自動拖入本機，並且 “DISC IN”指示燈亮起。

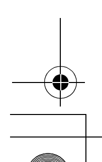
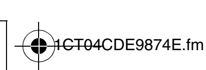


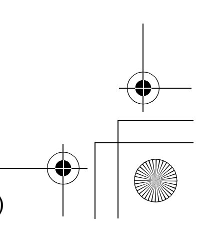
當本機內裝有光碟時，按 SOURCE/⏻ 切換至 DISC 模式。

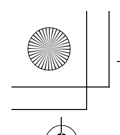
每按一次此按鈕，模式將改變。

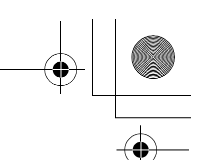
TUNER → DISC → AUX*[1] → iPod*[2]/AUX+*[3] → BT AUDIO*[4] → TUNER

*[1] *僅限 CDE-9874E。請參閱 “使用 AUX 輸入端子 （僅限 CDE-9874E）”（第 15 頁）。*
*[2] *僅當連接了 iPod 並且 AUX+ SETUP 設定為 OFF 時顯示，請參閱 “設定 AUX+ SETUP 模式”（第 17 頁）。*







*[3] *僅當 AUX+ SETUP 設定爲 ON 時顯示，請參閱 "設定 AUX+ SETUP 模式"（第 17 頁）。*
*[4] *僅當 BT IN 設定爲 BT ADAPTER 時顯示。請參閱 "藍芽設定"（第 16 頁）。*

2 播放 MP3/WMA/AAC 時，按 1 ◀ 或 ▶ 2 選擇想要的資料夾。
按住 1 ◀ 或 ▶ 2 將連續更改資料夾。

3 按 I◀◀ 或 ▶▶I 選擇想要的曲目（檔案）。

返回到當前曲目（檔案）的起點：
按 I◀◀。

快退：
按住 I◀◀。

進到下一曲目（檔案）的起點：
按 ▶▶I。

快進：
按住 ▶▶I。

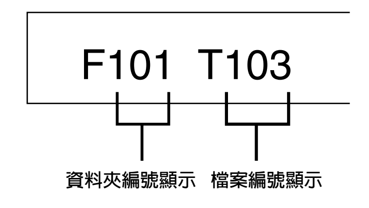
4 若要暫停播放，按 ▶/II /ENT。
再次按 ▶/II /ENT 將恢復播放。

5 若要彈出光碟，按 ⏏。

- *請勿在光碟退出過程中取出 CD。請勿一次裝入多張光碟。這兩種情況都會導致故障。*
- *如果 CD 不能退出，請按住 ⏏ 至少 2 秒鐘。*
- *插入光碟時 "DISC IN" 指示燈亮起。*

CDE-9874E（與 MP3/WMA/AAC 相容）/
CDE-9872E（與 MP3 相容）：
- *CD 播放機可播放含有音訊資料、MP3 資料、WMA 資料和 AAC 資料的光碟。*
- *受 DRM（數位權利管理）保護的 WMA 格式檔案、從 iTunes Music Store 購買的 AAC 格式檔案，以及有拷貝保護（版權保護）的檔案，無法在本機上播放。*
- *MP3/WMA/AAC 資料播放的曲目顯示是光碟上錄製的檔案編號。*
- *播放 VBR（可變位元率）錄製的檔案時，播放時間可能無法正確顯示。*

MP3/WMA/AAC 播放顯示
資料夾編號和檔案編號將如下顯示。



- *按 **VIEW** 切換顯示畫面。有關切換顯示畫面的資訊，請參見 "顯示文字"（第 14 頁）。*

重複播放

按 ⟲ 4 重複播放目前播放的曲目。
曲目（檔案）將重複播放。

再次按 ⟲ 4 並選擇關閉可關閉重複播放。

CD 模式：

↓
RPT：僅重複播放一首曲目。
↓
(off)

MP3/WMA/AAC 模式：

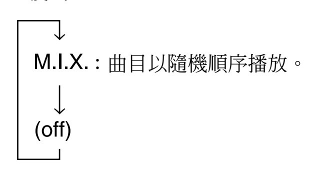
↓
RPT ：僅重複播放一個檔案。
↓
RPT 🗀：僅重複播放一個資料夾中的檔案。
↓
(off)

M.I.X.（隨機播放）

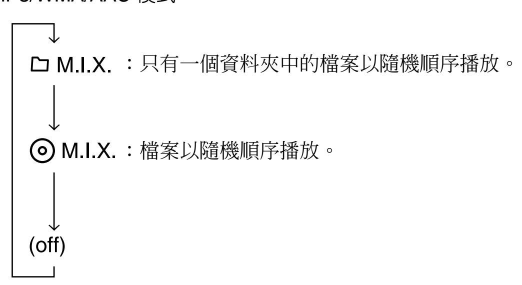
在播放或暫停模式下按 5 ⤮。
以隨機順序播放光碟里的曲目（檔案）。

若要取消 M.I.X. 播放，再次按 5 ⤮。

CD 模式：



MP3/WMA/AAC 模式：



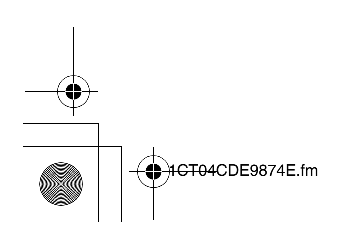
CD 文字搜尋

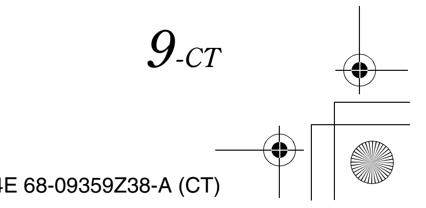
曲目可以用光碟上的 CD 文字進行搜尋和播放。若光碟不支援文字，則可以用曲目編號進行搜尋。

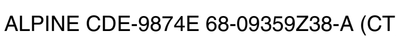
1 播放時按 🔍/ESC。
這將進入搜尋模式。

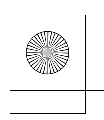
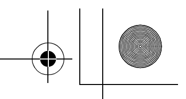
2 轉動 Rotary encoder（僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）選擇想要的曲目，然後按 ▶/II /ENT。
這將播放所選的曲目。

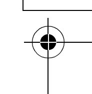
- *在搜尋模式下按住 🔍/ESC 至少 2 秒鐘即可取消。或者，如果 10 秒鐘沒有執行任何操作，即取消搜尋模式。*
- *M.I.X. 播放時無法進行 CD 文字搜尋。*









檔案 / 資料夾名稱搜尋（關於 MP3/WMA/AAC）

播放過程中，可搜尋和顯示資料夾和檔案的名稱。

1 在 MP3/WMA/AAC 播放時，按 🔍/ESC 啓動搜尋模式。

2 轉動 Rotary encoder（僅限 CDE-9874E）或按 ︿和﹀（僅限 CDE-9872E）選擇資料夾名稱搜尋模式或檔案名稱搜尋模式，然後按▶/II /ENT。

資料夾名稱搜尋模式

3 轉動 Rotary encoder（僅限 CDE-9874E）或按 ︿和﹀（僅限 CDE-9872E）選擇想要的資料夾。

4 按住▶/II /ENT 至少 2 秒鐘播放所選資料夾內的首個檔案。

- *在搜尋模式下按住🔍/ESC 至少 2 秒鐘即可取消。或者，如果 10 秒鐘沒有執行任何操作，即取消搜尋模式。*
- *若要在資料夾名稱搜尋模式中搜尋檔案，按 ▶/II /ENT。可以搜尋資料夾內的檔案。*
- *在步驟 3 中按 ⮌/MUTE （僅限 CDE-9874E）或 ⮌/AUDIO （僅限 CDE-9872E）退出資料夾名稱搜尋模式以便選擇檔案名稱搜尋模式。*
- *根目錄資料夾顯示爲 "----------"。*
- *M.I.X. 播放時無法進行資料夾名稱搜尋。*

檔案名稱搜尋模式

3 按 1 ◀ 或 ▶ 2 選擇另一個資料夾。

4 轉動 Rotary encoder（僅限 CDE-9874E）或按 ︿和﹀（僅限 CDE-9872E）選擇想要的檔案。

5 按▶/II /ENT 播放所選的檔案。

- *在搜尋模式下按住🔍/ESC 至少 2 秒鐘即可取消。或者，如果 10 秒鐘沒有執行任何操作，即取消搜尋模式。*
- *在搜尋模式中，按 ⮌/MUTE （僅限 CDE-9874E）或 ⮌/AUDIO （僅限 CDE-9872E）返回先前模式。*
- *M.I.X. 播放時無法進行檔案名稱搜尋。*

快速搜尋 （僅限 CDE-9874E）

您可以搜尋曲目 （檔案）。

1 在 CD/MP3/WMA/AAC 模式中按住🔍/ESC 至少 2 秒鐘啓動快速搜尋模式。

2 轉動 Rotary encoder 選擇所需曲目 （檔案）。
將立即播放所選的曲目。

- *在搜尋模式下按住🔍/ESC 至少 2 秒鐘即可取消。或者，如果 10 秒鐘沒有執行任何操作，即取消搜尋模式。*

關於 MP3/WMA/AAC

> *注意*
> *除了用於個人用途，版權法和國際公約嚴禁未經版權所有者同意拷貝音訊資料 （包括 MP3/WMA/AAC 資料），或對其進行分發、傳送或拷貝，無論免費或收費。*

何謂 MP3？

MP3，其正式名稱是 "MPEG-1 Audio Layer 3"，是一種由 ISO（國際標準化組織）和 IEC 下的一個聯合執行機構 MPEG 規定的壓縮標準。

MP3 檔案含有壓縮的音訊資料。MP3 編碼能夠以極高比例壓縮音訊資料，將音樂檔案的尺寸減小到原來的十分之一。同時，音質仍保持接近 CD 的水平。MP3 格式透過去除人耳無法聽到的或被其他聲音掩蓋的聲音來實現如此高的壓縮率。

何謂 WMA？

WMA，即 "Windows Media™ Audio"，是壓縮的音訊資料。
WMA 類似於 MP3 音訊資料，並且以小檔案達到 CD 音質。

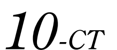
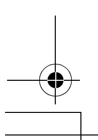
何謂 AAC？

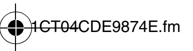
AAC 是 "Advanced Audio Coding" 的縮寫，是 MPEG2 或 MPEG4 使用的音訊壓縮基本格式。

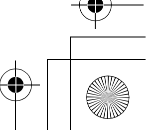
創建 MP3/WMA/AAC 檔案的方法

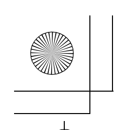
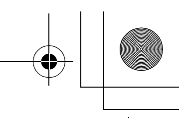
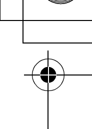
音訊資料使用 MP3/WMA/AAC 編解碼器軟體進行壓縮。有關創建 MP3/WMA/AAC 檔案的詳細資訊，請參閱該軟體的使用手冊。
在本機上可播放的 MP3/WMA/AAC 檔案應具有 "mp3" / "wma" / "m4a" 副檔名。無法播放沒有副檔名的檔案（支援 WMA 7.1、8 和 9 版）。不支援受保護的檔案以及原始的 AAC 檔案（使用 ".aac" 副檔名）。

AAC 格式有多個不同版本。請確認使用的軟體符合以上所列出的可接受格式。即使副檔名有效，也可能無法播放該格式。
支援播放由 iTunes 6.0 版或更早版本編碼的 AAC 檔案。





支援的播放取樣頻率和位元率

MP3

取樣頻率： 48 kHz，44.1 kHz，32 kHz，24 kHz，22.05 kHz，16 kHz，12 kHz，11.025 kHz，8 kHz

位元率： 8 - 320 kbps

WMA

取樣頻率： 48 kHz，44.1 kHz，32 kHz

位元率： 48 -192 kbps

AAC

取樣頻率： 48 kHz，44.1 kHz，32 kHz，24 kHz，22.05 kHz，16 kHz，12 kHz，11.025 kHz，8 kHz

位元率： 16 - 320 kbps

視取樣頻率而定，本機可能無法正確播放。

ID3 標記 /WMA 標記

本機支援 ID3 標記 v1 和 v2，以及 WMA 標記。
若標記資料在 MP3/WMA/AAC 檔案中，本機便可顯示標題 （曲目標題）、歌手姓名和專輯名稱 ID3 標記 /WMA 標記資料。

本機只能顯示單個位元組的字母與數字字元 （ID3 標記最多 30 個字元，WMA 標記最多 15 個字元）和下劃線。對於不支援的字元，則顯示 "NO SUPPORT"。
視內容而定，標記資訊可能無法正確顯示。

製作 MP3/WMA/AAC 光碟

準備好 MP3/WMA/AAC 檔案後，用 CD-R 寫入軟體將其寫入 CD-R 或 CD-RW。一張光碟最多只能容納 510 個檔案 / 資料夾（包括根目錄資料夾），資料夾數最多爲 255。
如果光碟超出上述限制，可能無法進行播放。

支援的媒體

本機能夠播放的媒體是 CD-ROM、CD-R 和 CD-RW。

相應的檔案系統

本機支援按 ISO9660 Level 1 或 Level 2 格式化的光碟。

在 ISO9660 標準下，注意以下限制。
最大嵌套資料夾深度爲 8 （包括根目錄資料夾）。資料夾 / 檔案名稱的字元數有限制。
資料夾 / 檔案名稱的有效字元是字母 A-Z （皆大寫）、數字 0-9 和 '_'（下劃線）。

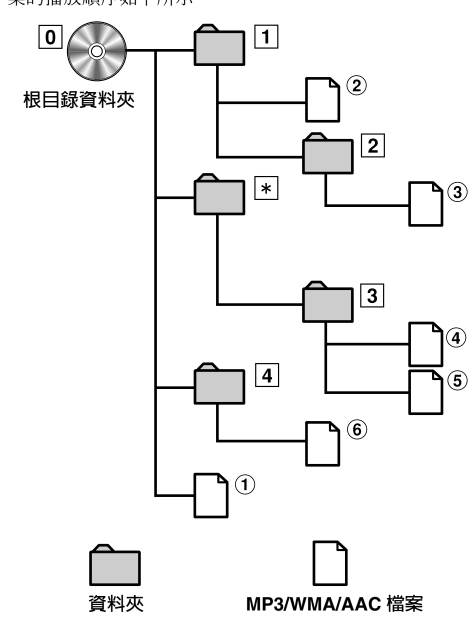
本機也能播放 Joliet、Romeo 等以及其他符合 ISO9660 格式的光碟。但有時檔案名稱、資料夾名稱等無法正確顯示。

支援的格式

本機支援 CD-ROM XA、混合模式 CD、增強型 CD （CD-Extra）以及多區段。
本機無法正確播放以軌道一次寫入或封包寫入方式錄製的光碟。

檔案順序

檔案依寫入軟體寫入光碟的順序進行播放。因此，播放順序可能與您預期的有所不同。確認軟體文檔中的寫入順序。資料夾和檔案的播放順序如下所示。



* *如果資料夾內沒有檔案，則不顯示資料夾編號 / 資料夾名稱。*

術語

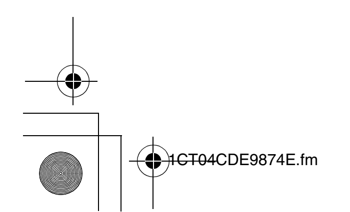
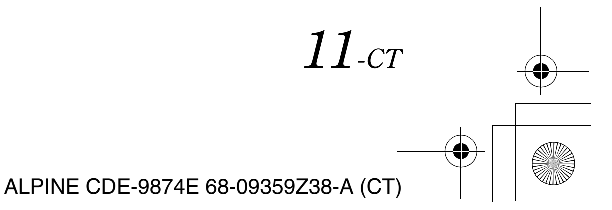
位元率
這是爲編碼而規定的 "聲音" 壓縮比。位元率越高，音質越好，但檔案也越大。

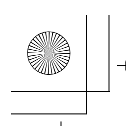
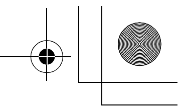
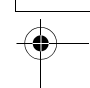
取樣頻率
本值表示每秒對資料取樣 （錄製）的次數。例如，音樂 CD 採用 44.1 kHz 的取樣頻率，因此每秒對聲音取樣 （錄製） 44100 次。取樣頻率越高，音質越好，但資料量也越大。

編碼
將音樂 CD 、WAVE (AIFF) 檔案和其他聲音檔案轉換爲指定的音訊壓縮格式。

標記
被寫入 MP3/WMA/AAC 檔案的歌曲資訊，比如曲目標題、歌手姓名和專輯名稱等。

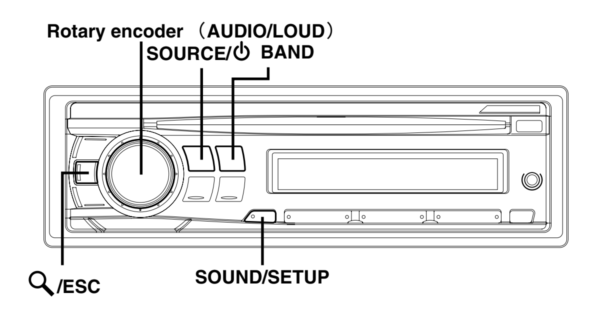
根目錄資料夾
檔案系統的頂部可找到根目錄資料夾 （或根目錄）。根目錄資料夾包括全部資料夾和檔案。所有燒錄的光碟都會自動建立。

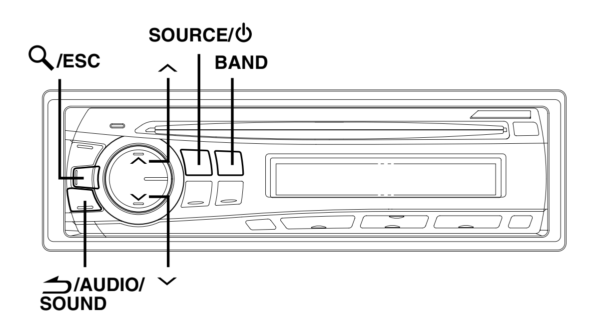





聲音設定

CDE-9874E



CDE-9872E



調節低音 / 高音 / 平衡 （左右之間） / 衰減 （前後之間） / 響度 / 清除

1 **反覆按 Rotary encoder (AUDIO)（僅限 CDE-9874E）或 /AUDIO （僅限 CDE-9872E）選擇想要的模式。**

每按一次，模式如下改變：

SUBW*[1] → BASS → TREBLE → BAL → FADER → LOUD*[2] → DEFEAT → VOLUME → SUBW

重低音：0 ～ +15
低音等級：–7 ～ +7
高音等級：–7 ～ +7
平衡：L15 ～ R15
衰減：R15 ～ F15
響度：ON/OFF
清除：ON/OFF
音量：0 ～ 35

- *選擇 SUBW、BASS、TREBLE、BAL、FADER、LOUD 或 DEFEAT 模式後，如果 5 秒鐘沒有執行任何操作，則本機將自動返回正常模式。*
- *響度可在以低音量收聽時引進一種特殊的低頻和高頻增強效果。這樣可補償人耳對低音和高音靈敏度的降低。當 DEFEAT 設定為 ON 時，無法使用此功能。*

[1] 當重低音揚聲器模式設定為 OFF 時，其音量電平不能調節。
[2] 僅限 CDE-9872E。

2 **轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）直到獲得各模式的理想聲音。**

透過設定清除為 ON，先前調節的 BASS 和 TREBLE 設定將返回出廠預設設定。

CDE-9874E 使用響度時

按住 Rotary encoder (LOUD) 至少 2 秒鐘啓動或關閉響度模式。

設定低音控制

您可以更改低音頻率的增強特性以建立您自己喜愛的音調。

1-1 按住 SOUND 至少 2 秒鐘啓動聲音設定模式（僅限 CDE-9872E）。

1-2 反覆按 SOUND/SETUP （僅限 CDE-9874E）或 SOUND （僅限 CDE-9872E）選擇 BASS 模式。

BASS → TREBLE → HPF → BASS

設定低音中心頻率

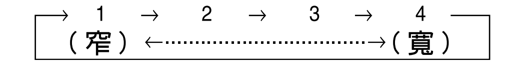
2-1 按 BAND 選擇想要的中心頻率。

80 Hz → 100 Hz → 200 Hz → 60 Hz → 80 Hz

增強顯示的低音頻率範圍。

設定低音頻寬

2-2 按 SOURCE/⏻ 選擇想要的低音頻寬。



將被增強的低音頻寬改為較寬或較窄。較寬的設定將使中心頻率值上方或下方寬廣範圍內的頻率得到增強。較窄的設定將僅使中心頻率值附近的頻率得到增強。

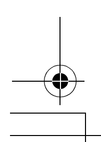
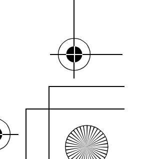
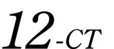
設定低音等級

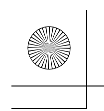
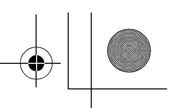
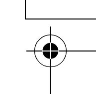
2-3*[1] 轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）選擇想要的低音等級（–7~+7）。

您可以增強或減弱低音等級。

3 **按住 /ESC 至少 2 秒鐘將返回正常模式。**

- *如果 15 秒鐘沒有執行任何操作，本機將自動返回到正常模式。*
- *將單獨給各個訊號源（FM、AM、CD 等）儲存低音等級設定值，直至設定被更改。為一個訊號源調整的低音頻率和低音頻寬設定對所有其他訊號源 （FM、AM、CD 等）都有效。*
- *當 DEFEAT 設定為 ON 時，無法使用此功能。*

*[1] 也可以透過按 **Rotary encoder** （僅限 CDE-9874E）或 **/AUDIO** （僅限 CDE-9872E）進行調節。請參閱 "調節低音 / 高音 / 平衡 （左右之間） / 衰減 （前後之間） / 響度 / 清除"（第 12 頁）。*

設定高音控制

您可以更改高音頻率的增強特性以建立您自己喜愛的音調。

1-1 按住 **SOUND** 至少 2 秒鐘啓動聲音設定模式 （僅限 CDE-9872E）。

1-2 反覆按 **SOUND/SETUP** （僅限 CDE-9874E）或 **SOUND** （僅限 CDE-9872E）選擇 **TREBLE** 模式。

BASS → TREBLE → HPF → BASS

設定高音中心頻率

2-1 按 **BAND** 選擇想要的高音中心頻率。

10.0 kHz → 12.5 kHz → 15.0 kHz → 17.5 kHz → 10.0 kHz

增強顯示的高音頻率範圍。

設定高音等級

2-2 *[2]轉動 **Rotary encoder** （僅限 CDE-9874E）或按 ∧ 和 ∨ （僅限 CDE-9872E）選擇想要的高音等級 （–7~+7）。

您可以增強高音等級。

3 按住 /**ESC** 至少 2 秒鐘將返回正常模式。

- *如果 15 秒鐘沒有執行任何操作，本機將自動返回到正常模式。*
- *將單獨給各個訊號源 （FM 、AM 、CD 等）儲存高音等級設定值，直至設定被更改。爲一個訊號源調整的高音頻率設定對所有其他訊號源 （FM 、AM 、CD 等）都有效。*
- *當 DEFEAT 設定爲 ON 時，無法使用此功能。*

*[2] 也可以透過按 **Rotary encoder** （僅限 CDE-9874E）或 **/AUDIO** （僅限 CDE-9872E）進行調節。請參閱 "調節低音 / 高音 / 平衡 （左右之間） / 衰減 （前後之間） / 響度 / 清除"（第 12 頁）。*

調整高通濾波器

您可依自己的偏好調整本機上的高通濾波器。

1-1 按住 **SOUND** 至少 2 秒鐘啓動聲音設定模式 （僅限 CDE-9872E）。

1-2 反覆按 **SOUND/SETUP** （僅限 CDE-9874E）或 **SOUND** （僅限 CDE-9872E）選擇 **HPF** 模式。

BASS → TREBLE → HPF → BASS

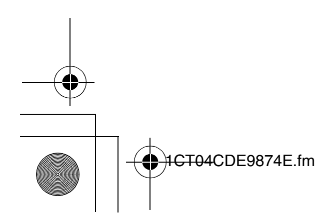
2 轉動 **Rotary encoder** （僅限 CDE-9874E）或按 ∧ 和 ∨ （僅限 CDE-9872E）選擇想要的 **HPF** 頻率。

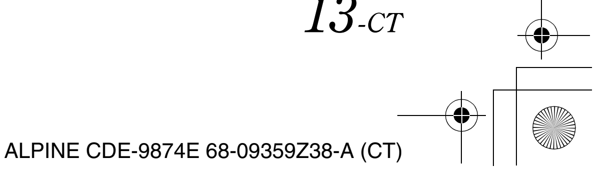
OFF ↔ 80 Hz ↔ 120 Hz ↔ 160 Hz

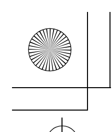
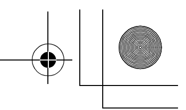
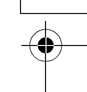
將輸出所選截止頻率以上的所有頻率。

3 按住 /**ESC** 至少 2 秒鐘將返回正常模式。

- *如果 15 秒鐘沒有執行任何操作，本機將自動返回到正常模式。*
- *當 DEFEAT 設定爲 ON 時，無法使用此功能。*

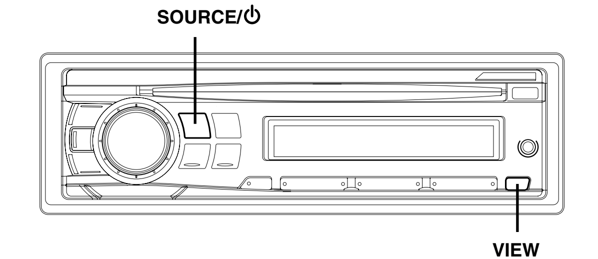




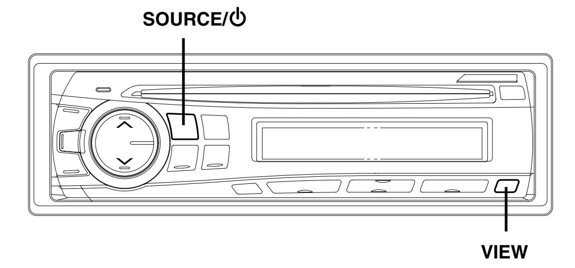




其他功能

CDE-9874E



CDE-9872E



顯示文字

如果播放與 CD 文字相容的光碟，則將顯示文字資訊，如光碟名稱和曲目名稱。播放 MP3/WMA/AAC 檔案時也可顯示資料夾名稱、檔案名稱和標記等。

按 VIEW。
每按一次此按鈕，顯示將改變。

- *當 TEXT SCR 設定為 SCR MANU，按住 VIEW 至少 2 秒鐘，當前文字將捲動一次。*

無線電模式中的顯示：

頻率→時鐘→頻率

CD 模式中的顯示：

曲目編號 / 已播放時間 → 曲目編號 / 時鐘 → 文字（光碟名稱）*1 → 文字（曲目名稱）*1 → 曲目編號 / 已播放時間

MP3/WMA/AAC 模式中的顯示：

文件編號 / 已播放時間 → 文件夾編號 / 文件編號 → 文件編號 / 時鐘 → 文件夾名稱 → 文件名稱 → 歌手姓名 *2 → 專輯名稱 *2 → 歌曲名稱 *2 → 文件編號 / 已播放時間

AUX 模式中的顯示 （僅限 CDE-9874E）：

AUX 名稱 → AUX 名稱 / 時鐘 → AUX 名稱

BT AUDIO 模式中的顯示：
僅當支持藍芽音頻的電話或設備被正確接入藍芽盒（Alpine KCE-300BT）時，將出現下列顯示。（有關藍芽盒的詳細資訊，請參閱 KCE-300BT 的使用手冊）。

預設編號 → 預設編號 / 時鐘 → 歌手姓名 *2 → 專輯名稱 *2 → 歌曲名稱 *2 → 預設編號

**1 在播放含有 CD 文字的光碟時顯示。*
**2 ID3 標記 /WMA 標記*
如果 MP3/WMA/AAC 檔案含有 ID3 標記 /WMA 標記資訊，則將顯示 ID3 標記 /WMA 標記資訊（例如曲目名稱、歌手姓名與專輯名稱）。所有其他標記資料被忽略。

關於指示顯示

當顯示文字時，根據模式將亮起以下指示。

指示 / 模式	CD 模式	MP3/WMA/AAC 模式	iPod 模式 / BT 音訊
📂	—	顯示資料夾名稱 *2	—
(歌手圖示)	—	顯示歌手姓名 *1	顯示歌手姓名 *1
(光碟圖示)	顯示文字（光碟名稱 *3）	顯示專輯名稱 *1	顯示專輯名稱 *1
(T 圖示)	顯示文字（曲目名稱 *3）	顯示歌曲名稱 *1/ 檔案名稱	顯示歌曲名稱 *1

**1 標記資訊*
如果沒有標記資訊，則會顯示 “ARTIST” / “ALBUM” / “SONG”。
**2 根目錄資料夾顯示為 “FOLDER”。*
**3 如果沒有文字（光碟名稱或曲目名稱），則會顯示 “DISC TEXT” / “TRACK TEXT”。*

關於 “文字”

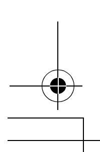
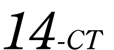
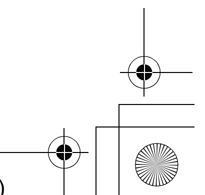
文字：
與文字相容的 CD 含有文字資訊，例如光碟名稱與曲目名稱。此類文字資訊被稱作 “文字”。

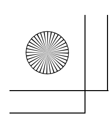
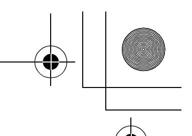
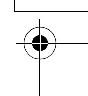
- *視字元類型而定，某些字元可能無法在本機上正確顯示。*
- *當本機無法顯示想要的文字資訊時，顯示 “NO SUPPORT”。*
- *視內容而定，文字或標記資訊可能無法正確顯示。*

顯示時間

反覆按 VIEW 直至顯示時間。
每按一次，顯示都會改變。
詳見 “顯示文字”（第 14 頁）。

- *當本機在時鐘優先模式時，選擇任何調諧器或 CD 功能將會暫時中止時間顯示。選擇的功能將顯示約 5 秒鐘，然後又恢復時間顯示。*

使用 AUX 輸入端子（僅限 CDE-9874E）

只需連接至前面板的輸入，連接便攜式音樂播放器等。要求一個選購的轉接器纜線（標準 RCA 至 3.5ø 迷你插頭或 3.5ø 至 3.5ø 迷你插頭）。

按 SOURCE/⏻，然後選擇 AUX 模式聆聽便攜式設備。

TUNER → DISC → AUX*[1] → iPod*[2]/AUX+*[3] → BT AUDIO*[4] → TUNER

*[1] *僅限 CDE-9874E。*
*[2] *僅當連接了 iPod 並且 AUX+ SETUP 設定爲 OFF 時顯示，請參閱 "設定 AUX+ SETUP 模式"（第 17 頁）。*
*[3] *僅當 AUX+ SETUP 設定爲 ON 時顯示，請參閱 "設定 AUX+ SETUP 模式"（第 17 頁）。*
*[4] *僅當 BT IN 設定爲 BT ADAPTER 時顯示。請參閱 "藍芽設定"（第 16 頁）。*

便攜式播放器等。

主機

PHONE L — AUDIO OUT — R

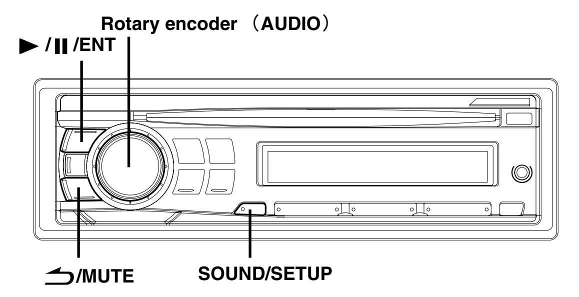
或

選購的轉接器電纜（RCA 針插頭 [紅色、白色] 3.5ø 迷你插頭）或（3.5ø 迷你插頭）。

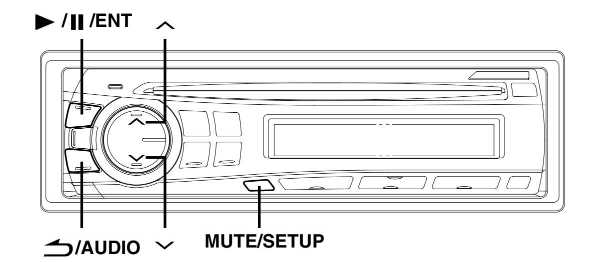
設定

您可以按自己的偏好和用途對本機靈活設定。可從 SETUP 選單、聲音自訂、視覺自訂等中進行調整。

CDE-9874E



CDE-9872E



使用步驟 1 至 4 選擇任一種 SETUP 模式進行調整。有關所選 SETUP 項目的詳細資訊，請參閱以下適用章節。

1 **按住 SOUND/SETUP（僅限 CDE-9874E）或 MUTE/SETUP（僅限 CDE-9872E）至少 2 秒鐘將啓動 SETUP 模式。**

2 **轉動 Rotary encoder（僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）選擇想要的 SETUP 選單，然後按 ▶/II /ENT。**
（例如選擇 SUBWOOFER）

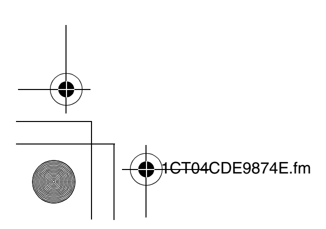
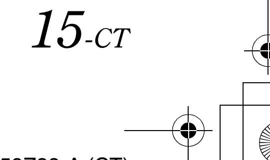
BT IN*[1] ↔ SUBWOOFER ↔ (SUBW SYS) *[2] ↔ CLOCK ADJ*[3] ↔ PLAY MODE ↔ INT MUTE*[4] ↔ SCROLLTYPE ↔ TEXT SCR ↔ POWER IC ↔ AUX+ SETUP ↔ AUX NAME*[5] ↔ DEMO ↔ BT IN*[1]

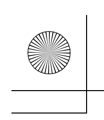
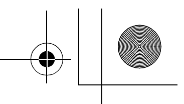
*[1] *僅當 INT MUTE 設定爲 OFF，並且模式設定爲 BT AUDIO 以外的模式時出現。*
*[2] *僅當 SUBW 設爲 ON 時出現。*
*[3] *請參閱 "設定時間"（第 7 頁）。*
*[4] *僅當 BT IN 設爲 OFF 時出現。*
*[5] *僅限 CDE-9874E。*

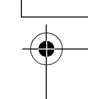
3 **轉動 Rotary encoder（僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）更改設定。**
（例如選擇 SUBW ON 或 SUBW OFF。）

4 **按住 SOUND/SETUP（僅限 CDE-9874E）或 MUTE/SETUP（僅限 CDE-9872E）至少 2 秒鐘將返回正常模式。**

- *按 /MUTE（僅限 CDE-9874E）或 /AUDIO（僅限 CDE-9872E）返回先前模式。*
- *如果 60 秒鐘沒有執行任何操作，本機將自動返回到正常模式。*



藍芽設定

設定藍芽連接 （BT IN）

BT ADAPTER / BT　OFF （初始設定）

如果連接了選購的藍芽盒 （KCE-300BT），您可以利用配備藍芽的手機撥打免持電話。當連接了藍芽盒 （KCE-300BT）並啓用了藍芽功能時進行此設定。詳情，請參閱選購藍芽盒（KCE-300BT）的使用手冊。
當連接了藍芽盒 （KCE-300BT）時設定 ADAPTER。

- *僅當連接了選購的藍芽盒 （KCE-300BT）時，PHONE 按鈕才可以使用。*

聲音自訂

重低音揚聲器開和關

SUBW ON （初始設定） / SUBW OFF

當重低音揚聲器爲開時，按以下步驟調整重低音揚聲器的輸出音量。

1 在正常模式中，反覆按 Rotary encoder （AUDIO）（僅限 CDE-9874E）或按 ⮌/AUDIO （僅限 CDE-9872E）選擇 SUBW 模式。

   SUBW → BASS → TREBLE → BAL → FADER → LOUD*[1] → DEFEAT → VOLUME → SUBW

2 轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）調整音量。

*[1] *僅限 CDE-9872E。*

設定重低音揚聲器系統

SUBW SYS 1 （初始設定） / SUBW SYS 2

選擇 SYS 1 或 SYS 2 以獲取所需的重低音揚聲器效果。

SUBW SYS 1： 重低音揚聲器的音量電平隨主音量設定改變。
SUBW SYS 2： 重低音揚聲器的音量電平變化與主音量設定不同。例如，即使音量設定爲低時，依然能夠聽見重低音揚聲器的聲音。

視覺自訂

捲動類型設定

SCR TYPE1 / SCR TYPE2 （初始設定）

從兩種捲動方式中選擇。
選擇您喜歡的類型。

SCR TYPE1： 字元從右到左捲動顯示，一次一個字元。
SCR TYPE2： 從左到右構成一個詞，一次一個字元。顯示幕充滿字元時，會清空且剩餘的詞會以相同的方法顯示，直至標題的所有詞都被顯示。

捲動設定 （TEXT SCR）

SCR AUTO / SCR MANU （初始設定）

本 CD 播放器可以捲動顯示 CD-TEXT 光碟上記錄的光碟和曲目名稱，以及 MP3/WMA/AAC 檔案的文字資訊、資料夾名稱和標記。

SCR AUTO： 自動捲動顯示 CD 文字資訊、資料夾和檔案名稱的文字資訊以及標記。
SCR MANU： 當載入光碟或改變曲目等時，顯示會捲動。

- *本機會捲動顯示 CD 文字名稱、資料夾名稱、檔案名稱或標記顯示。*

演示

DEMO ON / DEMO OFF （初始設定）

本機有顯示幕演示功能。

- *若要退出演示模式，請設定爲 DEMO OFF。*

MP3/WMA/AAC

播放 MP3/WMA/AAC 資料 （PLAY MODE）

CD-DA （初始設定） / CDDA/MP3

本機可播放同時含有 CD 和 MP3/WMA/AAC 資料 （以增強型 CD（CD Extra）格式建立）的 CD。但是，在有些情況下，可能難以播放增強型 CD。此時，您可以選擇只播放一段含有 CD 資料的內容。當光碟同時含有 CD 和 MP3/WMA/AAC 資料時，將從光碟的 CD 資料部分開始播放。

CD-DA： 只能播放區段 1 中的 CD 資料。
CDDA/MP3： 可播放混合模式中的 CD 資料、MP3/WMA/AAC 檔案和多區段光碟。

- *插入光碟前先執行此設定。如果已經插入了光碟，請先將其取出。*

外接設備

開啓 / 關閉靜音模式 （INT MUTE）

MUTE ON / MUTE OFF （初始設定）

靜音模式開啓時，如果連接了具有中斷功能的設備，無論何時接收到了中斷信號，設備的音訊都將自動靜音。

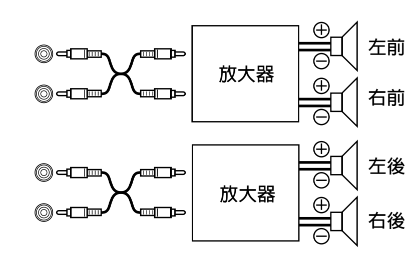
連接外接放大器 （POWER IC）

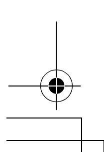
POW ON （初始設定） / POW OFF

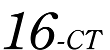
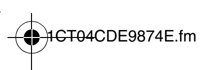
與外接放大器相連時，可以經由停止對內建放大器供電來改善音質。

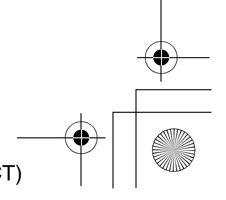
POW OFF： 當使用本機線路輸出來驅動外接放大器時，請使用此模式。在此設定中，主機的內建放大器被關閉並且無法驅動揚聲器。

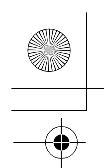
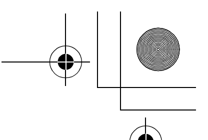
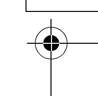
CDE-9874E：



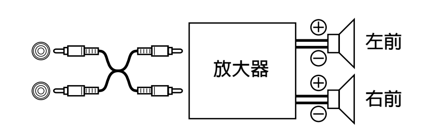


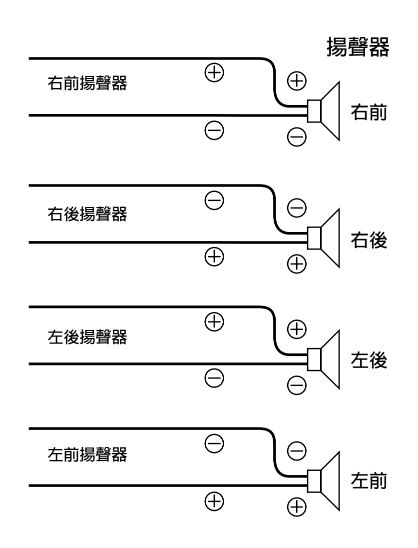


CDE-9872E：



POW ON： 揚聲器由內建放大器驅動。



- *當 POW 設定為 OFF 時系統不會輸出聲音。*

設定 AUX+ SETUP 模式

AUX+ ON / AUX+ OFF （初始設定）

外接設備 （例如便攜式音樂播放器）可以連接至本機的 iPod 直連連接器。需要 iPod 直連 /RCA 介面纜線 （選購）。

不能同時將便攜式音樂設備和 iPod 連接至 iPod 直連連接器。

AUX+ ON： 當連接了便攜式設備時設定為 ON。如果按了 SOURCE/⏻ 並選擇 AUX+，便攜式設備的聲音輸入本機。

AUX+ OFF：當連接了 iPod 時設定為 OFF。

設定 AUX NAME 模式 （僅限 CDE-9874E）

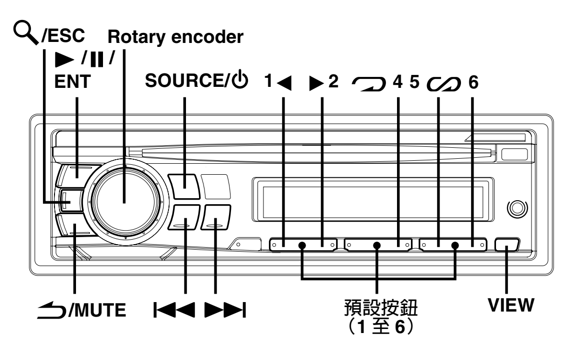
AUXILIARY *1 （初始設定） / TV / DVD / PORTABLE*2 / GAME

您可以在 SETUP 模式中改變 AUX NAME 顯示。

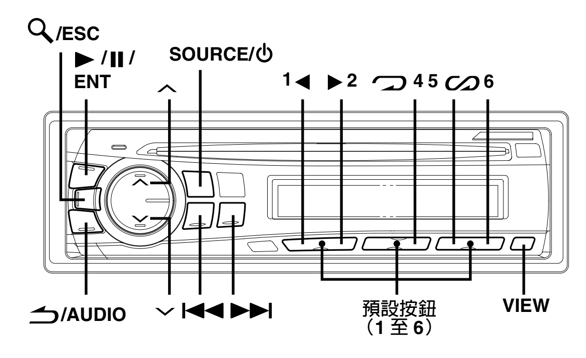
[1] 設定完成後，本機上顯示 AUX。
[2] 設定完成後，本機上顯示 PMD。

iPod® （選購）

CDE-9874E



CDE-9872E



用專用的 ALPINE FULL SPEED™ 連接電纜 （KCE-422i）（另售）可以將 iPod® 連接到本機。當用此電纜與本機相連時，iPod 上的控制按鈕將無法使用。

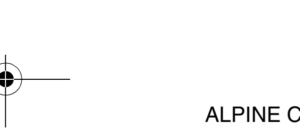
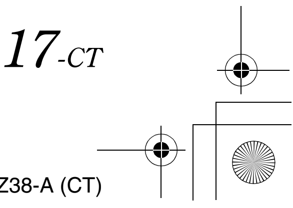
- *當連接了iPod 時將AUX+ SETUP 設定為OFF（參閱第 17 頁上的 "設定 AUX+ SETUP 模式"）。*
- *如果同時連接了藍芽盒和 iPod，當電源關閉時，確保 iPod 從藍芽盒上斷開連接。*

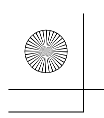
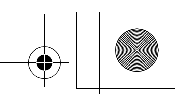
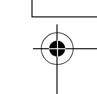
關於本機可用的 iPod

- 本機可以與第四代及更新的 iPod、iPod photo、iPod mini 或 iPod nano 配合使用。不過，無法使用 iPod Shuffle。
- 不帶底座接口的觸控輪或滾輪型 iPod 無法與本機連接。
- 本機可以與以下 iPod 配合使用。

第四代 iPod
第五代 iPod
iPod photo
iPod mini
第一代 iPod nano
第二代 iPod nano

- *如果本機與版本早於 7.1.0.59 的 iPod iTunes 軟體配合使用，無法保證正常的功能和性能。*

播放

1 **按 SOURCE/⏻ 切換到 iPod 模式。**

2 **按 ⏮ 或 ⏭ 選擇想要的歌曲。**

返回到當前歌曲的起點：
按 ⏮。

快退當前歌曲：
按住 ⏮。

跳到下一首歌曲的起點：
按 ⏭。

快進當前歌曲：
按住 ⏭。

3 **若要暫停播放，按 ▶/❚❚ /ENT。**
再次按 ▶/❚❚ /ENT 將恢復播放。

- *將 iPod 連接至本機播放其中的歌曲時，歌曲會從斷開連接時暫停的地方開始繼續播放。*
- *如果您聆聽所選 podcast 中的插曲，則可以透過按 1 ◀ 或 ▶ 2 改變插曲。*
- *一個插曲可能有几個章節，則可以透過按 ⏮ 或 ⏭ 改變章節。*

搜尋所需歌曲

iPod 可以容納上千首歌曲。透過使用檔案標記資訊並將這些歌曲組織在播放清單中，本機的搜尋功能可輕鬆進行歌曲搜尋。
每個音樂類別有其各自的等級。使用播放清單 / 歌手 / 專輯 / 歌曲 /Podcast/ 音樂風格 / 作曲者搜尋模式根據下表縮小搜尋範圍。

等級 1	等級 2	等級 3	等級 4
播放清單 (PLAYLIST)	歌曲	—	—
歌手 (ARTIST)*	專輯 *	歌曲	—
專輯 (ALBUM)*	歌曲	—	—
歌曲 (SONG)	—	—	—
Podcast	插曲	—	—
類型 (GENRE)*	歌手 *	專輯 *	歌曲
作曲者 (COMPOSER)*	專輯 *	歌曲	—

例如：按歌手姓名搜尋
以下舉例說明如何執行 ARTIST （歌手）搜尋。儘管等級不同，其他搜尋模式也可以使用相同的操作。

1 **按 🔍/ESC 啟動搜尋選擇模式。**

2 **轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）選擇 ARTIST 搜尋模式，然後按 ▶/❚❚ /ENT。**

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ PLAYLIST

3 **轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）選擇想要的歌手，然後按 ▶/❚❚ /ENT。**

4 **轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）選擇想要的專輯，然後按 ▶/❚❚ /ENT。**

5 **轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）選擇想要的歌曲，然後按 ▶/❚❚ /ENT。**

- *在各個等級 （SONG 等級除外）中按住 ▶/❚❚ /ENT 至少 2 秒鍾後，將播放所選等級中的所有歌曲。*
- *在帶有 "*" 的搜尋模式中選擇 [ALL] 後，按住 ▶/❚❚ /ENT 至少 2 秒鍾播放 iPod 或所選搜尋模式中的所有歌曲。*
- *在搜尋模式中時，如果您按住 🔍/ESC 至少 2 秒鍾，如果 10 秒鍾不執行任何操作，搜尋模式將被取消。*
- *在搜尋模式中，按 ⮌/MUTE （僅限 CDE-9874E）或 ⮌/AUDIO （僅限 CDE-9872E）將返回先前模式。*
- *在 M.I.X. 播放中無法進行搜尋。*
- *如果在播放清單搜尋模式中選擇的播放清單中沒有歌曲，將出現 "NO SONG"。*
- *如果在播放清單搜尋模式中 iPod 中沒有 PODCAST 資料，將顯示 "NO PODCAST"。*
- *如果在所需的播放清單搜尋模式中選擇儲存在 iPod 中的 "iPod name"，並且按 ▶/❚❚ /ENT，您可以搜尋 iPod 中的所有歌曲。另外，如果按住 ▶/❚❚ /ENT 至少 2 秒鍾，將播放 iPod 中的所有歌曲。*
- *視 iPod 而定，不支援 podcast 搜尋。*
- *如果在搜尋模式中按任一**預設按鈕** （1 至 6），便可透過跳到指定位置快速進行搜尋。詳情，請參閱第 19 頁上的 "直接搜尋功能"。*

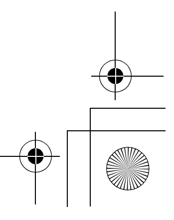
快速搜尋 （僅限 CDE-9874E）

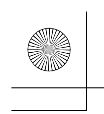
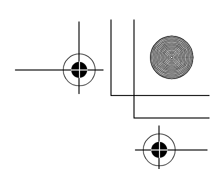
您可以從 iPod 中的所有歌曲中搜尋一首歌曲，而不需要選擇專輯、歌手等。

1 **按住 🔍/ESC 至少 2 秒鍾啟動快速搜尋模式。**

2 **轉動 Rotary encoder 選擇所需歌曲。**
將立即播放所選的歌曲。

- *在搜尋模式下按住 🔍/ESC 至少 2 秒鍾即可取消。或者，如果 10 秒鍾沒有執行任何操作，將取消搜尋模式。*
- *如果 iPod 中有許多歌曲，則搜尋歌曲需要一段時間。*
- *如果在搜尋模式中按任一**預設按鈕** （1 至 6），便可透過跳到指定位置快速進行搜尋。詳情，請參閱第 19 頁上的 "直接搜尋功能"。*
- *此功能在重複 (RPT) 播放時無效。*





直接搜尋功能

本機的直接搜尋功能可以更加高效地搜尋專輯、歌曲等。在播放清單 / 歌手 / 專輯 / 歌曲 /Podcast/ 音樂風格 / 作曲者模式中，您可以快速搜尋任何歌曲。

在搜尋模式中，按任一預設按鈕 （1 至 6） 快速跳過指定百分比的歌曲內容。

歌曲搜尋示例：
如果您的 iPod 中有 100 首歌曲，這些歌曲以百分比分爲 6 組（如下所示）。這些群組被指定到預設按鈕 （1 至 6）。

示例 1：
假設您要搜尋的歌曲位於歌曲庫的中間 （50%）附近：按按鈕 4 跳到第 50 首歌曲，然後轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）找到所需的歌曲。

示例 2：
假設您要搜尋的歌曲位於歌曲庫的結尾 （83%）附近：按按鈕 6 跳到第 83 首歌曲，然後轉動 Rotary encoder （僅限 CDE-9874E）或按 ︿ 和 ﹀（僅限 CDE-9872E）找到所需的歌曲。

	全部 100 首歌曲 （100%）					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
預設按鈕	1	2	3	4	5	6
歌曲	第 1 首歌曲	第 17 首歌曲	第 33 首歌曲	第 50 首歌曲	第 67 首歌曲	第 83 首歌曲

選擇播放清單 / 歌手 / 專輯 / 音樂風格 / 作曲者

播放清單 / 歌手 / 專輯 / 音樂風格 / 作曲者可以輕鬆更改。
例如，如果您聆聽所選專輯中的歌曲，專輯可以更改。

按 1 ◀ 或 ▶ 2 選擇所需的播放清單 / 歌手 / 專輯 / 音樂風格 / 作曲者。

- *如果搜尋模式用於選擇歌曲，則此功能無效。*
- *如果在歌手搜尋時選擇一個專輯，則該歌手的其他專輯也可搜尋。*
- *此功能在隨機 (M.I.X.) 播放時無效。*

隨機播放 （M.I.X.）

iPod 的隨機功能在本機上顯示爲 M.I.X.。

隨機播放專輯：
各專輯上的歌曲依適當順序進行播放。專輯上的所有歌曲一旦播放完畢，隨機選擇下一張專輯。直到所有專輯被播放。

隨機播放歌曲：
歌曲隨機播放將播放所選類別 （播放清單、專輯等）中的歌曲。類別中的歌曲僅播放一次直至所有的歌曲被播放。

1 按 5 ⤮。
歌曲以隨機順序播放。

🗀 M.I.X.（隨機播放專輯） → M.I.X.（隨機播放歌曲） → （off） → 🗀 M.I.X.

2 若要取消 M.I.X. 播放，按以上方法選擇 （off）。

- *如果在選擇 M.I.X. 播放以前在專輯搜尋模式中選擇了歌曲，則即使選擇隨機播放專輯也不會隨機播放歌曲。*

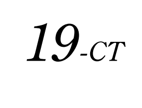
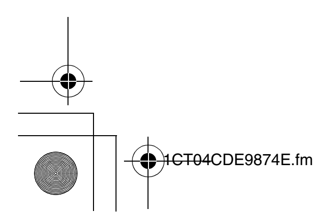
隨機播放 ALL：
隨機播放 ALL 將隨機播放 iPod 中的所有歌曲。一首歌曲只有在所有歌曲播放完畢以後才會再次播放。

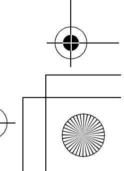
1 按 6。
歌曲以隨機順序播放。

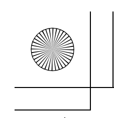
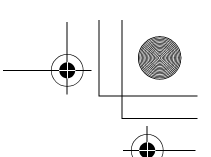
M.I.X.（隨機播放 ALL） → （off） → M.I.X.

2 若要取消 M.I.X. 播放，按以上方法選擇 （off）。

- *如果選擇隨機播放 ALL，則在搜尋模式中正在播放的所選歌曲將被取消。*



重複播放

iPod 只有重複一首可用。

重複一首：

重複播放一首歌曲。

1 **按 4。**

重複播放歌曲。

RPT → （off） → RPT

（重複一首）

2 **若要取消重複播放，按以上方法選擇 （off）。**

- *在重複播放時，無法經由按 ⏮ 或 ⏭ 選擇其他歌曲。*

顯示文字

您可以顯示 iPod 中歌曲的標記資訊。

按 VIEW。

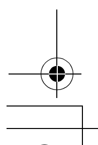
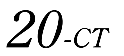
每按一次，顯示都會改變。

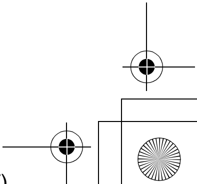
- *當 TEXT SCR 設定為 SCR MANU，按住 VIEW 至少 2 秒鐘，當前文字將捲動一次。*

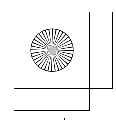
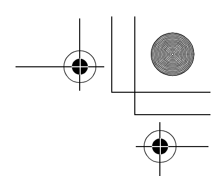
曲目編號 / 已播放時間 → 曲目編號 / 時鐘 →
歌手姓名 * → 專輯名稱 * →
歌曲名稱 * → 曲目編號 / 已播放時間

* *標記資訊*
如果沒有標記資訊，則將顯示 "ARTIST" / "ALBUM" / "SONG"。

- *只能顯示字母與數字字元 (ASCII)。*
- *如果在 iTunes 中建立的歌手、專輯或歌曲名稱中字元過多，則當連接到轉接器時歌曲可能無法播放。因此，建議字元數最多為 250。主機的字元最多數為 64 （64 位元組）。*
- *有些字元可能無法正常顯示。*
- *如果本機不支援文字資訊，將顯示 "NO SUPPORT"。*



資訊

出現問題時

如果您遇到問題，請關閉電源，然後再打開。如果機器仍舊無法正常工作，請查看下列清單中的項目。如果機器出現故障，本手冊將幫助您解決問題。否則，請確認您的系統是否連接正確或諮詢您的 Alpine 授權經銷商。

基本問題

無法使用功能或無顯示。
- 汽車的點火開關關閉。
  - 如果按說明連接，本機將不會在汽車點火開關關閉的情況下運行。
- 電源線 （紅）和電瓶線 （黃）連接不正確。
  - 檢查電源線和電瓶線的連接。
- 保險絲燒壞。
  - 檢查機器的保險絲，如果需要，更換合適規格的保險絲。
- 由於干擾噪音等造成的內部微電腦故障。
  - 用原子筆或其他帶尖頭的物體按 RESET 開關。

無線電

無法接收電台。
- 無天線或電纜連接斷開。
  - 確保天線正確連接；
    如有必要，請更換天線或電纜。

無法在搜尋模式中調電台。
- 您處在訊號較弱的地區。
  - 確保調諧器處在 DX 模式中。
- 如果您處在主要訊號區，天線可能沒有正確接地和連接。
  - 檢查天線連接；請確保天線在安裝位置正確接地。
- 天線可能長度不合適。
  - 確保天線完全延伸；如果斷裂，請更換新的天線。

廣播出現噪音。
- 天線可能長度不合適。
  - 完全延長天線；如果其斷裂，請對其進行更換。
- 天線接地不良。
  - 確保在安裝位置將天線正確接地。

CD

CD 播放機無法正確工作。
- CD 的工作溫度超出額定範圍 +50℃。
  - 請使汽車的內部 （或後備廂）冷卻。

CD 播放聲音顫抖。
- 濕氣凝結在 CD 模塊中。
  - 請留出充分的時間讓冷凝液體蒸發 （約 1 小時）。

無法插入 CD。
- CD 播放機中已有一張 CD。
  - 彈出 CD，然後將其取出。
- 未正確插入 CD。
  - 確保依照 CD 播放機操作章節中的說明插入 CD。

無法對 CD 進行快進或快退。
- CD 已損壞。
  - 彈出並丟棄 CD，在機器中使用損壞的 CD 可能會造成內部機構的損壞。

CD 播放聲音由於振動而跳音。
- 機器安裝不正確。
  - 將機器重新牢固安裝。
- 光碟很髒。
  - 清潔光碟。
- 光碟上有刮痕。
  - 更換光碟。
- 雷射頭物鏡已髒。
  - 請勿使用市售的雷射物鏡清潔光碟。請諮詢附近的 Alpine 經銷商。

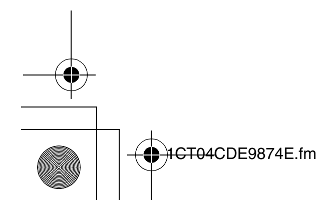
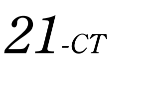
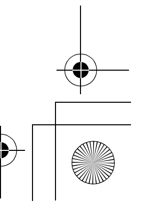
CD 播放聲音在無振動的情況下出現跳音。
- 光碟很髒或有刮痕。
  - 清潔光碟；必須更換損壞的光碟。

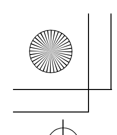
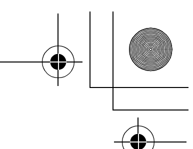
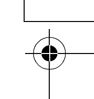
出錯顯示 （僅限內建 CD 播放機）。
- 機械錯誤
  - 按▲。出錯顯示消失後，再次插入光碟。如果上述解決措施還是不能解決問題，請諮詢附近的 Alpine 經銷商。

無法進行 CD-R/CD-RW 播放。
- 尚未進行結束 （最終化）處理。
  - 執行最終化處理，然後嘗試再次播放。

MP3/WMA/AAC

無法播放 MP3、WMA 或 AAC。
- 出現刻錄錯誤。不相容的 MP3/WMA/AAC 格式。
  - 確保 MP3/WMA/AAC 以支援的格式刻錄。請參閱 “關於 MP3/WMA/AAC”（第 10- 11 頁），然後用本機支援的格式重新刻錄。

音訊

聲音未從揚聲器輸出。

- 機器無內部放大器的輸出訊號。
  - 將 POWER IC 切換至 "POW ON"（第 16 頁）。

iPod

iPod 不播放或沒有聲音輸出。

- iPod 未被識別。
  - 重啓本機和 iPod。請參閱"初始化系統啓動"（第 6 頁）。若要重啓 iPod，請參考 iPod 的使用手冊。

CD 播放機的顯示

HI TEMP

- 保護電路由於高溫而啓動。
  - 當溫度返回到正常工作範圍中時，顯示將消失。

NO DISC

- 未插入 CD。
  - 插入 CD。
- 雖然插入了光碟，螢幕上顯示 "NO DISC"，機器未開始播放或彈出光碟。
  - 請按照以下順序取出光碟：
    再次按住▲按鈕至少 2 秒鐘。
    如果仍然無法彈出光碟，請諮詢您的 Alpine 經銷商。

ERROR

- 機械錯誤。
  1) 按▲按鈕，彈出 CD。
     如果未能彈出，請諮詢您的 Alpine 經銷商。
  2) 彈出光碟後如果仍舊出現出錯顯示，請再次按▲ 按鈕。
     如果按▲按鈕數次後出錯顯示仍未消失，請諮詢您的 Alpine 經銷商。

- *當顯示 "ERROR" 時：*
  如果按▲ 無法彈出光碟，請按 RESET 開關 （參閱 第 6 頁），然後再次按▲。
  如果仍然無法彈出光碟，請諮詢您的 Alpine 經銷商。

PROTECT

- 播放的 WMA 檔案帶有版權保護。
  - 您只可播放不帶版權保護的檔案。

UNSUPORTED

- 使用了本機不支援的取樣頻率 / 位元率。
  - 使用本機支援的取樣頻率 / 位元率。

iPod 模式中的顯示

NO IPOD

- 未連接 iPod。
  - 確保正確連接 iPod （參閱 "連接"）。
    請勿將電纜彎折過度。

NO SONG

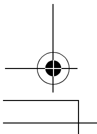
- iPod 中無歌曲。
  - 將歌曲下載至 iPod，然後與本機相連。

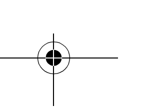
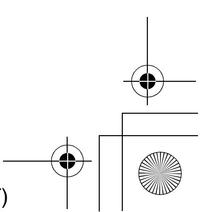
ERROR-01

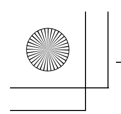
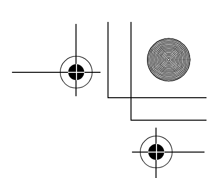
- 通信錯誤。
  - 關閉點火開關，然後再次設定爲 ON。
  - 使用 iPod 電纜重新連接 iPod 和本機，檢查顯示。

ERROR-02

- 故障原因在於 iPod 軟體版本與本機不相容。
  - 更新 iPod 軟體，使其與本機相容。



規格

FM 調諧器部分

調諧範圍	87.5-108.0 MHz
單聲道可用靈敏度	9.3 dBf （0.8µ V/75 歐姆）
50 dB 靜噪靈敏度	13.5 dBf （1.3µ V/75 歐姆）
選擇度	80 dB
信噪比	65 dB
立體聲分離度	35 dB
俘獲比	2.0 dB

AM 調諧器部分

調諧範圍	531 -1,602 kHz
靈敏度 （IEC 標準）	22.5µV /27 dB

CD 播放機部分

頻率響應	5 -20,000 Hz (± 1 dB)
抖晃度 （% WRMS）	在可測限制以下
總諧波失真	0.008% （在 1 kHz 情況下）
動態範圍	95 dB （在 1 kHz 情況下）
信噪比	105 dB
頻道分離度	85 dB （在 1 kHz 情況下）

拾音

波長	795 nm
雷射功率	CLASS I

一般部分

電源要求	14.4 V DC（可允許 11-16 V）
最大功率輸出	45W × 4
最大前置輸出電壓	2 V/10 千歐
低音	100 Hz 時 ± 14 dB
高音	10 kHz 時 ± 14 dB
重量	1.5 kg

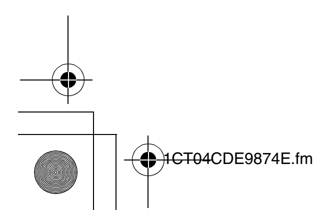
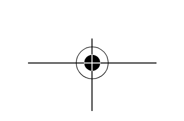
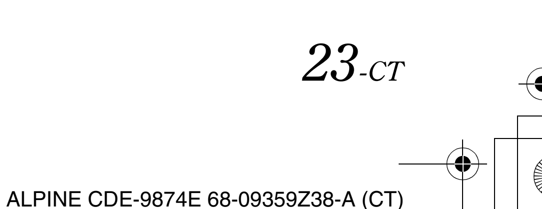
底座尺寸

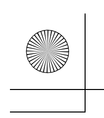
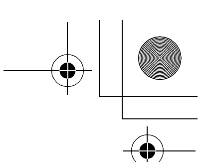
寬度	178 mm
高度	50 mm
深度	161 mm

梁架尺寸

寬度	
CDE-9874E	170 mm
CDE-9872E	170 mm
高度	
CDE-9874E	46 mm
CDE-9872E	46 mm
深度	
CDE-9874E	25 mm
CDE-9872E	18 mm

• *由於產品不斷改進，規格和設計若有變更，恕不另行通知。*

安裝和連接

在安裝或連接本機之前，請通讀以下說明及手冊的第 3 頁至第 5 頁，以確保正確使用。

⚠警告

進行正確的連接。
連接不妥當，可能導致火災或損壞產品。

僅用於 12 伏負極 （–）接地的汽車。
（如果您無法確定，請向您的代理商確認。）否則可能會造成火災或電擊。

在進行配線之前，請拆下連接在電池負極端子上的電纜。
否則可能會因短路造成電擊或傷害。

別讓電纜糾纏上周圍物體。
須按說明書配置電線電纜以防駕駛中發生阻撓。電纜或電線任由糾纏或懸垂於方向盤，變速桿，剎車踏板等處是很危險的。

不可切開電纜。
切勿剝除連接到其它設備上的電源線的絕緣層。否則將因超過電線的容許負荷量而導致火災或觸電。

鑽孔時注意別損傷配管或電線。
當在底盤上鑽安裝孔時，須特別注意別碰傷管道燃油線路，油箱或電線。否則，可能導致火災。

不可利用煞車或轉向系統上的螺栓或螺母連接地線。
煞車或轉向系統 （或任何其它安全有關系統），或油箱上用的螺栓或螺母，絕對不能利用於安裝或接地線。否則，將導致汽車控制困難或發生火災等。

不要讓兒童觸及像電池這樣的小物體。
吞下小物體會引起嚴重的傷害。如果誤吞，請立即請醫生診治。

不要安裝在妨礙汽車駕駛的位置，例如方向盤和變速器 （附近）。
這樣做也許會妨礙前方的視野或影響駕駛等，並引起嚴重的事故。



⚠注意

請專業人員進行配線和安裝。
本裝置的配線和安裝需要專門的技術和經驗。爲了確保安全，請與您購買的經銷商聯絡以便安全地進行安裝。

使用專用配件並進行安全安裝。
注意限使用指定的附件。使用其它設計零件，可能損壞本機內部，或不能牢固地安裝到位。導致零件鬆脫發生危險或使機器故障。

安排配線使不至於被銳利金屬邊鉗夾傷。
電纜、電線須適當迂回避開移動性部件 （例如座位滑動軌道）或銳利金屬邊緣以防鉗傷電線。電線須穿過金屬板孔時，請用橡皮墊圈套住以防電線的絕緣層被金屬孔邊緣割傷。

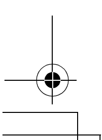
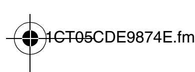
不要安裝在極潮濕或多塵埃的位置。
避免把機器安裝在極潮濕、多塵的位置。濕氣或塵埃侵入機器裡，可能導致機器故障。

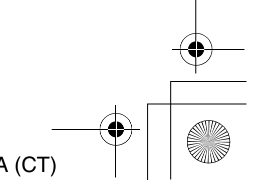
注意事項

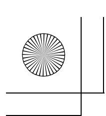
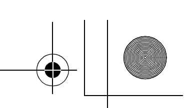
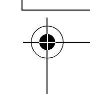
- 在安裝 CDE-9874E/CDE-9872E 之前，請務必將電纜從電瓶的負極 （–）上斷開。這樣做可以在出現短路時降低對本機造成損壞的機率。
- 請根據圖示連接彩色編碼的電線。連接不正確可能會造成本機故障或汽車電氣系統損壞。
- 當與汽車電氣系統相連時，請注意出廠安裝的部件 （如板載電腦）。請勿搭接這些電線來接通本機的電源。當將 CDE-9874E/CDE-9872E 連接至保險絲盒時，請確保 CDE-9874E/CDE-9872E 需使用的電路的保險絲的安培值合適。若不合適，可能會造成本機和 / 或汽車的損壞。若有疑問，請詢問您的 Alpine 經銷商。
- CDE-9874E/CDE-9872E 使用凹入式 RCA 型插孔來連接其他帶 RCA 連接器的設備 （如放大器）。您可能需要轉接器來連接其他設備。如果需要轉接器，請聯絡專業 Alpine 經銷商。
- 請務必將揚聲器 （–）電線連接至揚聲器 （–）端子。切勿將左右聲道揚聲器電纜相互連接，或連接至車身。

重要事項
請在橫線上填上本機的系列號，並進行永久保存。系列號或刻在機身上的系列號位於機器的底部。

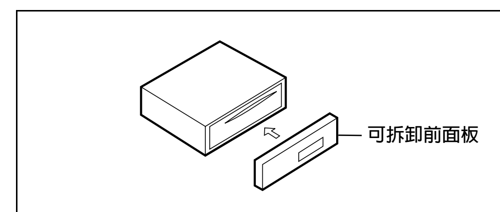
系列號：______________________
安裝日期：______________________
安裝技術人員：______________________
購買地：______________________



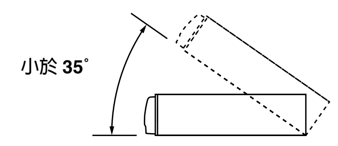
安裝



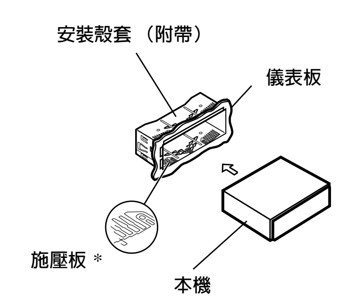
注意

當您將本機安裝到車內時，請勿拆下可拆卸式前面板。如果在安裝過程中可拆卸式前面板被拆下，您可能按得過重使金屬板偏出固定位置。

- *必須將主機安裝在水平面 35 度的範圍內，從後往前。*



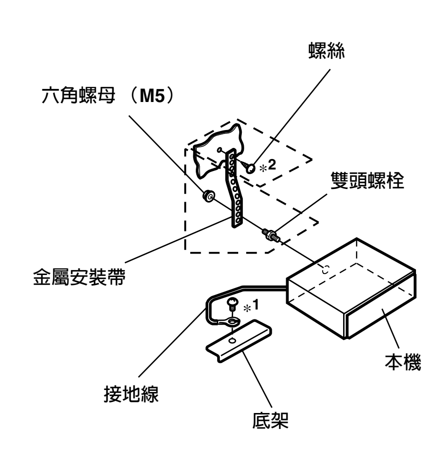
1



* *如果儀表板內安裝的安裝殼套鬆動，施壓板可以稍微彎曲加以固定。*

將安裝殼套從主機上拆下（請參閱第 25 頁的"拆卸"）。

2



用金屬安裝帶（未附帶）加固主機。用已安裝到汽車底盤上的螺絲（*1）將本機的接地線固定到清潔的金屬觸點上。

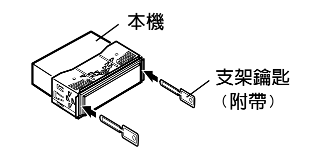
- *對於標有"*2"的螺絲，請在選定的安裝位置使用合適的螺絲。*

將放大器的各輸入線連接至來自 CDE-9874E/CDE-9872E 左後部的相應輸出線。根據連接一章中所述的詳細說明，連接所有 CDE-9874E/CDE-9872E 的其他導線。

3 將 CDE-9874E/CDE-9872E 滑入儀表板直到出現喀嗒聲。這樣可確保正確鎖緊本機，使機器不會從儀表板意外脫出。安裝可拆卸式前面板。

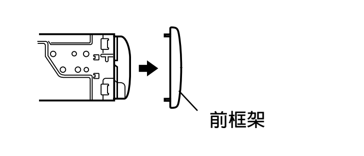
拆卸

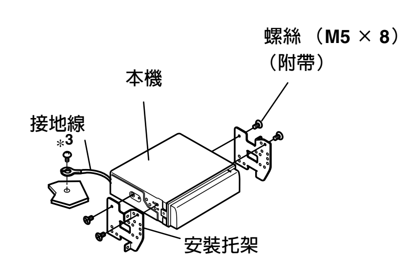
1. 拆下可拆卸式前面板。
2. 將支架鑰匙沿著兩邊的導向槽插入本機。現在可將本機從安裝殼套中拆下。



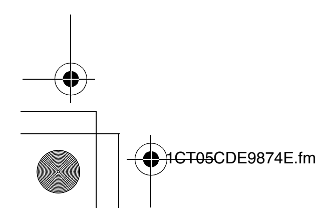
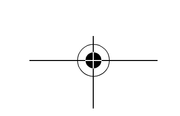
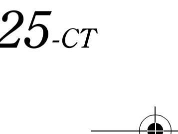
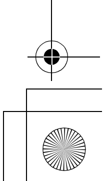
3. 將本機向外拉出，拉出時使其保持在解鎖狀態。

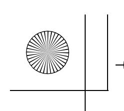
< 日本汽車 >

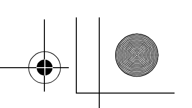




*用已安裝到汽車底盤上的螺絲（*3）將本機的接地線固定到清潔的金屬觸點上。*





連接

㉑ ㉒ 至 iPod

① 天線

藍 電動天線 ② 至電動天線

藍 / 白 遙控開機 ③ 至放大器

粉紅 / 黑 音訊中斷輸入 ④ 至車載電話

紅 點火 ⑤ 點火鑰匙

黃 電瓶 ⑥

黑 接地 ⑦ 電瓶

灰 ⑨ 揚聲器

右前揚聲器 ⊕ ⑩ 右前

灰 / 黑 ⊖

紫 / 黑 ⑪

右後揚聲器 ⊖ ⑫ 右後

紫 ⊕

綠 ⑬

左後揚聲器 ⊕ ⑭ 左後

綠 / 黑 ⊖

白 / 黑 ⑮

左前揚聲器 ⊖ ⑯ 左前

白 ⊕

⑰ ⑱ ⑲ ⑧

揚聲器

僅限 CDE-9874E

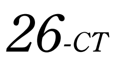
⑳ 放大器 左前 右前

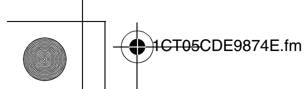
⑳ 放大器 CDE-9874E：後置或重低音揚聲器 *1 CDE-9872E：前置或重低音揚聲器 *2

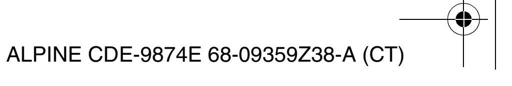
㉓

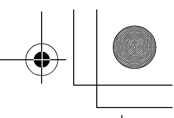
僅限 CDE-9874E

*1 當重低音揚聲器設定爲 OFF 時：從後置揚聲器輸出。當重低音揚聲器設定爲 ON 時：從重低音揚聲器輸出。
*2 當重低音揚聲器設定爲 OFF 時：從前置揚聲器輸出。當重低音揚聲器設定爲 ON 時：從重低音揚聲器輸出。
有關如何將重低音揚聲器設定爲 ON/OFF 的詳情，請參閱第 16 頁上的 “重低音揚聲器開和關”。









① **天線插座**

② **電動天線導線（藍）**
如果適用的話，將此導線連接至電動天線的 +B 端子。

• *此導線只可用於控制汽車的電動天線。請勿用此導線打開放大器或訊號處理器等設備。*

③ **遙控開機導線（藍 / 白）**
將此導線連接至放大器或訊號處理器的遙控開機導線。

④ **音訊中斷輸入線（粉紅 / 黑）**
將此導線連接至移動電話的音訊介面輸出，可以在接聽電話時提供接地短路。

⑤ **切換電源線（點火）（紅）**
當點火開關打開或在附加位置時，將此導線連接至汽車保險絲盒的開端或其他僅提供（+）12 伏的未使用的電源。

⑥ **電瓶導線（黃）**
將此導線連接至汽車電瓶的正極（+）。

⑦ **接地導線（黑）**
將此導線連接至汽車上的良好底盤接地上。務必連接至裸金屬，並使用提供的金屬螺絲牢牢固定。

⑧ **電源連接器**

⑨ **右前（+）揚聲器輸出導線（灰）**

⑩ **右前（－）揚聲器輸出導線（灰 / 黑）**

⑪ **右後（－）揚聲器輸出導線（紫 / 黑）**

⑫ **右後（+）揚聲器輸出導線（紫）**

⑬ **左後（+）揚聲器輸出導線（綠）**

⑭ **左後（－）揚聲器輸出導線（綠 / 黑）**

⑮ **左前（－）揚聲器輸出導線（白 / 黑）**

⑯ **左前（+）揚聲器輸出導線（白）**

⑰ **保險絲座（10A）**

⑱ **前輸出 RCA 連接器（僅限 CDE-9874E）**
紅色的在右邊，白色的在左邊。

⑲ **後置 / 重低音 輸出 RCA 連接器（僅限 CDE-9874E）**

⑲ **前置 / 重低音輸出 RCA 連接器（僅限 CDE-9872E）**
紅色的在右邊，白色的在左邊。

⑳ **RCA 延長電纜（另售）**

㉑ **iPod 直連連接器**
控制 iPod 訊號。
將連接器連接至 iPod（或至選購藍芽盒）。若要使用免持移動電話，要求連接選購的藍芽盒。關於連接詳情，請參閱藍芽盒的使用手冊。您也可以透過使用 iPod 直連 /RCA 介面電纜（選購）將連接器連接至外接設備（例如便攜式播放器）。

* *請參閱 “設定 AUX+ SETUP 模式”（第 17 頁）。*

AUX+ ON： 當連接了外接設備時。
AUX+ OFF：當連接了 iPod 時。

㉒ **FULL SPEED™ 連接電纜（KCE-422i）（另售）**

㉓ **AUX 輸入端子（僅限 CDE-9874E）**
透過使用市售轉換器電纜，此端子將允許從外接設備（例如便攜式播放器）輸入音訊。

為了防止外部噪音進入音訊系統。
- 本機的安裝以及導線的排布應在離開汽車線束至少 10cm 的距離。
- 儘量使電瓶電源線遠離其他導線。
- 將接地線牢固連接至汽車底盤的裸金屬觸點（如有必要，除去任何油漆、髒物或油脂）。
- 如果您要附加一個選購的噪音抑制器，連接時請儘量使其遠離本機。您的 Alpine 經銷商處備有各種類型的噪音抑制器，有關詳情請與其聯絡。
- 您的 Alpine 經銷商精通防止噪音的方法，詳情請聯絡您的經銷商。

